

## COMENTARIOS INTERNACIONALES

### La discordia florece en los Par- lamentos

No hace muchas semanas hubo encrespamiento de pasiones en algunas Cámaras del Norte de Europa. Menos tiempo hace que los graves diputados británicos cambiaron frases y aun esgrimieron puños. Recordemos otros tumultuosos procederes franceses. Por último, de la Dieta de Dantzig a la de Essen la discordia florece en cada uno de los Paramentos, culminando el florecimiento, hasta parecer injurioso vegetación del trópico más que producto de tierras apacibles en su niebla y en su envoltura de eterno polvo de lluvia, en la lucha prusiana de parlamentarismos nazis y comunistas.

Siempre fueron los Paramentos lugares donde había aludes de pasión, avalanchas que, de vez en vez, motivaban descasques de personalidades y descubrimiento de intereses que son los que, en suma, mueven la mecánica subterránea de aquellos llamados lugares donde queda reunido el mandamiento nacional.

Examinemos con atención el curso de los movimientos parlamentarios y hallaremos que tras la palabra política hay, siempre, siempre, otra que no queda oscurecida: intereses. Según los tratadistas políticos no ortodoxos el Parlamento francés, durante medio siglo, ha estado dividido en grupos orientados por las grandes Empresas, por la plutocracia, por la Banca. Lo mismo diremos de los Paramentos de los demás países. El sufragio universal quedó reducido a la necesidad de reunir mayor número de personas. Pero, en substancia, el mandamiento en el Parlamento era el conjunto de los grandes intereses. Negamos que haya sido conquista democrática en el sentido ideal que le dan los definidores del concepto. Las derechas o las izquierdas han influido en los Paramentos con un juego de doctrinas que hallaban acogida en las necesidades personales de los Gobiernos. Estas necesidades eran las que orientaban en definitiva las concesiones consideradas como conquistas. Si la riqueza individual, con sensibilidad que le hubiese permitido entrever el futuro, no hubiese sentido tanta codicia, hubiera podido ser dueña de él y no precipitar al Mundo por rumbos que ahora parecen iniciados. El choque de las grandes Empresas para la formación y sostenimiento de Gabinetes o para derribarlos motivaba el funcionamiento de los resortes políticos, puramente políticos, de lo que se aprovechaban los directores de los partidos de ultraderecha para engrandecerse y preponderar. Los errores de la riqueza, no el buen ar-

te de captación de voluntades y de entendimientos de ella, han sido los capos de las nuevas orientaciones.

Parece que no hubo lecciones en el curso de medio siglo y más desde que finó la Gran Guerra. Todos los Paramentos continúan incursos en el error de perpetuar los viejos procedimientos. Lo ocurrido en Alemania es la lección, un poco dramática, de este tiempo. Los racistas y los comunistas continúan las batallas políticas, los primeros en busca del Poder formando Gobierno y los segundos pretendiendo destruirlos para evitar sean Poder fuerzas moderadas que guarden una especie de "statu quo", en tanto que las derechas y las ultraderechas, ajenas al sostenimiento de la riqueza, de la economía, de la esencia nacional, que son el trabajo y la producción, se baten fieramente, a puñadas, a silletazos, a tiros. La política los impulsa, en apariencia. Es falso: bajo todo cuanto ocurre sólo hay en esta hora un desquiciamiento material y un estrago moral que tiene como simrazón la discordia de las clases sociales, empeorada su condición porque nos hallamos en período de envilecimiento colectivo, del que no quedan exento ninguno de los hombres que intervienen en busca de soluciones que no están, precisamente, en los Paramentos.



Un busto primorosamente ejecutado por el escultor Juan Modrego, que figura en la Exposición instalada en los salones de LA VOZ DE ARAGON.

## UN IMPORTANTE SERVICIO DE LA POLICIA

### En una casa de la calle Nueva de las Torres se descubren armas y explosivos

#### INDAGACIONES FRUCTUOSAS

Desde hace algún tiempo los funcionarios del Cuerpo de Vigilancia de esta plantilla, cumpliendo órdenes del comisario-jefe del Cuerpo, don Bernardino del Vado, y con la cooperación de fuerzas del Cuerpo de Seguridad, venían realizando indagaciones para conseguir el descubrimiento de armas y explosivos, que se tenía la certeza existían ocultos en nuestra ciudad.

Se habían realizado varios registros, sin resultado, en casas y lugares sospechosos, pero ayer, de madrugada, esta constante actuación policíaca dió al fin fructuosos resultados.

#### EL HALLAZGO

Entre tres y cuatro de la madrugada la policía, con guardias de Seguridad, rodeó la casa número 205 de la calle Nueva de las Torres, cerca del Camino del Gas.

Esperaron a que se hiciera de día y penetraron en la casa, donde practicaron un detenido registro.

Debajo de la escalera, y oculta por arpilleras, encontraron una maleta. Contenía una bomba cargada, provista ya de mecha, y de grandes dimensiones; cuatro cartuchos de dinamita; cuatro pistolas "Astra" de gran alcance, cargadas; unas cajas con 96 balas para pistolas; ácidos y utensilios diversos para la fabricación de explosivos.

Con gran cuidado se recogieron estos artefactos, y en un coche fueron trasladados a la Comisaría de policía.

#### LA REFERENCIA OFICIAL

Se nos facilitó del hallazgo la referencia siguiente:

"Por gestiones practicadas por la policía se tuvo conocimiento de que en la calle Nueva de las Torres, número 205, domicilio de Ramón Andrés Crespo, se hallaban armas y explosivos. Solitado mandamiento del Juzgado, en el día de ayer se practicó un registro que dió por resultado el hallazgo de una bomba cilíndrica con gruesos tornillos, peso aproximado de cuatro kilos, y su correspondiente tuerca y mecha. Estaba oculta en un rincón de piedras, muy bien preparado en un huerto, en el número 209 de la misma calle. En otro lugar de la huerta seis cartuchos de dinamita con su mecha correspondiente, y debajo de una escalera que asciende a un terrado una maleta conteniendo tres pistolas marca "Astra", una de calibre nueve, tamaño grande, y las otras dos de 7'65, y una pistola marca "Vasta", calibre 7'65, todas con sus correspondientes cargadores. Otros dos cargadores sueltos, setenta y cuatro cápsulas, calibre 9, tamaño largo, un trozo de zinc en forma cilíndrica y atado con alambres, para preparación de un petardo, y dos saquitos con

unos polvos, que se suponen ácidos, para la fabricación de explosivos.

En el indicado lugar estaban los hermanos Manuel y Luis Castañera Mateo, éste último de 15 años, y José Duque Cuadrado, todos ellos significados sindicalistas, procediéndose a su detención.

El dueño del piso, Ramón Andrés Crespo, también fué detenido, pero en

otro domicilio suyo, calle de Aben Aire, 24, donde, practicado un registro, nada se encontró.

Instruidas diligencias, se remiten al Juzgado de instrucción del distrito de San Pablo, a cuya disposición son puestos los detenidos, excepto el Luis Castañera Mateo, que lo será al Tribunal Tutelar de Menores, por tener 15 años".

### Del trágico suceso acaecido en el Aero Club de Jaca



En el círculo: El joven deportista Idefonso Zabalza, del Aero Club de Jaca, que después de haber efectuado algunos vuelos brillantemente en planeador, una fátiga de aire de costado hizo caer violentamente al aparato que tripulaba, costándole la vida. Es la primera víctima en España de la aviación sin motor. Abajo: El planeador fotografiado por la víctima momentos antes de ocurrir el trágico accidente.

(Fotos. Aero Club de Jaca)

### Utilidad de la navegación aérea

Si los constructores han atendido las enseñanzas derivadas por los ingenieros en la fabricación de aviones no se explica cómo esta industria no adquiere todavía una mayor actividad. Bien es verdad que esas experiencias no han determinado un programa concreto de construcción. El ingeniero, a su vez, se basa en las modernas teorías que va descubriendo el piloto. Y éste está siempre más interesado en la fabricación de aviones modernos y mejores que los ingenieros.

No cabe duda que en la vida del avión el piloto tiene contactos casi físicos, que llega a estimar a su máquina como un caballero a su cabalgadura. Por eso, toda reforma, toda innovación en la construcción de navíos de aire necesita de la orientación técnica del aviador que posee el bagaje de veinticinco años de experiencia. En los laboratorios se consiguen perfeccionamientos sobre los modelos existentes. Mejoramiento en el dibujo, la línea, el tonelaje, el funcionamiento por peritos técnicos que siguen estudios especializados.

Hay que reconocer que las reformas más importantes en la aviación serán aquellas que consigan intensificar el tráfico comercial por el aire. En relación con los demás medios de transporte conocidos el aéreo significa un avance en las relaciones industriales de los pueblos, de hondas consecuencias políticas y de altas razones económicas. Este es el aspecto más importante de la aviación. Y si tiene gran interés como medio de colocación individual y de travesías colectivas que ya tienen el mismo riesgo que las que se efectúan por mar, a bordo de un paquebote, es doblemente importante el aspecto comercial, porque, además, es el que dará a la navegación aérea, por correspondencia de intereses, el auxilio económico que necesitan todos los países.

Si se examina la cuestión atentamente se observará cómo el tráfico aéreo preocupa a ingenieros, técnicos, constructores, pilotos, Empresas, con el fin de regularizar este servicio como el de la vía férrea. Se inicia una lucha titánica de intereses lesionados. Las Compañías ferro-



LA NIÑA

**María Rosario Ruiz de Bucesta  
Y ARNEDO**

**Subió a la Gloria ayer, 27, a los 14 meses de edad**

Sus desconsolados padres, D. Joaquín y D.ª María Pilar; hermanos, María Pilar y José María; abuela paterna, doña María Cruzat, viuda de Bucesta; abuelos maternos, don José María de Arnedo y doña Alejandrina Monguilán; tíos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan asistan a la Misa de Ángel que se celebrará hoy, sábado, a las diez y media, en la iglesia de San Gil, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, San Andrés, 12, al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos. **NO SE REPARTEN ESQUELAS.**

Funeraria ALFONSO—Blanca, 1, Teléfonos 1.790 y 1.798



OCTAVO ANIVERSARIO  
DE

**D. Antonio Portolés Pérez**  
que falleció el 30 de mayo de 1924

R. I. P.

Todas las misas que se celebren hoy, día 28, y el miércoles, día 1.º de junio, en la capilla de Santiago del templo de Nuestra Señora del Pilar, así como las que se celebren el próximo lunes, día 30 en el altar de San Antonio de la iglesia parroquial de Santa Engracia, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda, doña Pilar Serrano; hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, suplican la asistencia y oraciones, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

Varios señores prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# EJERCICIO DECROIANO PRACTICAS DE PEDAGOGIA

El profesor Sempronio comienza la primera lección de un curso oficial entre un grupo de algunos trescientos normalistas, mujeres y varones aproximadamente por mitades del número total. El profesor explica los derechos del alma del alumno en relación con la enseñanza primera que ha de recibir; propone, como inexcusable en diversos órdenes científicos, la cuestión filosófica de Dios; en Geografía astronómica y física, la Creación, el Creador pues; en Matemáticas, el Espacio, el Tiempo, el Infinito; en Física, la Entropía; en Psicología, el alma; en Fisiología, la vida; en Ética, todo: la razón, el criterio, el fin de los actos humanos.

Afrontando otro aspecto de la cuestión propone este problema: quién debe educar: la familia—madre, padre—o el Estado; pero el Estado es un abstracto; lo mejor de su concreción son madres y padres; ellas y ellos integran el pueblo en quien reside la Soberanía, quien designa, por sufragio, los más altos representantes del país; los mandatarios del pueblo; pero por lógica elemental, el mandante más que el mandatario.

Afirmado esto el orador comienza otro párrafo así:

—Es patente, podréis comprobarlo, que la mayoría de esas madres y de esos padres son fundamentalmente católicos.

Del tercio medio del gran rectángulo que en sus asientos forma la masa oyente sale un alarido de protesta. Sempronio, hombre naturalmente adusto, pero, por idea que de continuo domina en él, suave siempre con todo el que padece, siquiera de momento, la obligación de estarle subordinado, pone cara placida, alza las manos a la altura de sus hombros y dice tranquilo:

—Usa la libertad de la cátedra. Calla todo el auditorio; él sigue exponiendo, hasta el fin, su pensamiento.

Sempronio tiene un mandato oficial preciso; ha de tratar tales temas; podría impudentemente haber introducido en el resto de aquella misma lección, en cualquiera de las otras, un comentario de aquel episodio; pero Sempronio repugna a la impunidad y el juego de ventaja de su condición oficial y hasta jerárquica. No insiste ya sobre aquéllos en sus conferencias.

Mas el comentario que allí le quedó inédito no es un desahogo suyo; es una lección de cosas, útil para aquel concurso de pedagogos—y de plazas de maestro titular—; Sempronio, adicto al sistema de Decroly, toma este "centro de interés" y formula las observaciones personales siguientes:

Primera. Ya sabemos, sin preguntarlo, cómo piensan, cómo han aprendido a pensar, cómo han sido enseñados a pensar estos que han de ser pedagogos de generaciones futuras; y también la medida de su tolerancia.

Segunda. El alarido partió de los oyentes lejanos; de ninguno próximo a la tribuna; y la colocación fué extraña a una clasificación por convicciones; colaboró, pues, allí, el respeto humano, imponiendo silencio; la impunidad por el anónimo, desbocando el grito; precauciones inútiles ambas en aquel caso.

Tercera. Sobrevive en todos estos que protestaron algo de la primera edad; han actuado como niños que se enfadan porque el cuento que les están contando no tiene el preciso desarrollo dramático que ellos desean.

Cuarta. También ellos habrán de exhibir sus ideas ante una masa de madres y de padres, si no, poco más o poco menos, de trescientos, de cuantos haya en la población donde actúen; esos ciudadanos profesarán una convicción común, apasionada; las ideas del pedagogo pueden desagradarles y, entonces, la protesta será de toda la población o, siquiera, de su mayoría; y el pedagogo no ha de tener con aquella masa una relación de sólo tres veces tres cuartos de hora desde una tribuna, mas una convivencia de muchos años, acaso de toda la vida; y aquella sociedad no es un grupo artificial, como una promoción que busca colocarse, mas un grupo adulto, fuerte,

orgánico, con una voluntad, con la pasión del bien de sus hijos; y sin la cultura que precisa suponer en un equipo de normalistas; ni la labor del pedagogo son unos ejercicios de saber mero simulacro de acción, mas la formación de las conciencias de muchas generaciones de hijos de esa gente ruda, vulgar, apasionada, poco sufrida, pero soberana, como pueblo que es; todo el pueblo, siquiera lo más del pueblo. Cuida el pedagogo no provocar con sus palabras o sus actos el alarido del pueblo; si lo hay, sea sin culpa del pedagogo.

Quinta. La función del maestro es educar allí; y para eso habrá de ser grato al pueblo, o no educará; para influir en aquella masa social ha de saber, primero, incorporarse a ella; de su acierto en esa operación depende su eficacia.

Todo esto merece reflexión. Sempronio lo propone para eso a trescientos docentes jóvenes, a quienes él guarda siempre afecto de colega; de colega en profesión, no en juventud.

JUAN MONEVA Y PUYOL

## RETABLILLO INGENUO

### TURISTAS DE ULTRATUMBA

Emilio Carrère asegura que un amigo suyo ha visto un ánima en pena.

La visión parece que le ha dejado una intensa amargura. Tan poco acostumbrados estamos en este siglo a tan extrañas exhibiciones que comprendemos ese sobrecogimiento que su amigo el poeta nos narra.

Porque es lo cierto que se tropieza un frecuentemente con ánimas que producen pena, pero con ánimas en pena rara vez se tiene un encuentro.

De todas suertes será cosa de irse acostumbrando a estos hallazgos, como nos vamos habituando a los de dinamita. Será cosa de irse acostumbrando a estos hallazgos, porque a lo mejor les da ahora a las ánimas en pena por venir a pasear por España, y no es cosa de darles esquinazo. Por el contrario, hay que acompañarlas en sus paseos y enseñarles las abundosas novedades de que disponemos desde que se marcharon.

A buen seguro que no conocen a muchos de los concejales. Tampoco deben sospechar el aspecto que ofrece la calle de Alfonso con esas trincheras que le han abierto.

Hay que irles imponiendo en estas novedades. Pero no con ese pavor con que, por lo visto, ha recibido al alma en pena el amigo del escritor, sino con un gesto de gentileza y como invitando a los visitantes de ultratumba a que se queden unos días entre nosotros.

Dicen que hay crisis de hombres, y que las grandes figuras del pasado resolverían las cuestiones de ahora con un tacto tal que nos transportarían a la más feliz de las Arcadias. ¿Quién nos dice que entre esas ánimas que pueden venir a visitarnos no están la de esos hombres capaces de arreglar esto?

Por si acaso, conviene advertir que serán recibidas con toda cortesía y que tendrán derecho a hacer declaraciones políticas. Y no diremos que también a votar porque nadie sabe cuándo habrá elecciones y porque se ignora igualmente si el día que las haya tendrán trato de favor los electores de ultratumba.

Todos nuestros vinos son preferidos por los paladares más delicados

## Bodegas Franco-Españolas

### TEATRO CIRCO

El martes, 31 mayo de 1932,  
a las diez y tres cuartos de la noche

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO DE ARTE LIRICO

Selecto concierto - Despedida del famoso tenor

## MIGUEL FLETA

Acompañado al piano por la notabilísima concertista

## PILAR CAVERO

Interesantísimo programa (Conciertos Daniel)

PRECIOS POPULARES

Butaca, 10 ptas. General, 3

## LA POLITICA LOCAL

### CASINO REPUBLICANO DE LA EXPLANADA DEL SABADO

Este Casino va a celebrar Junta general extraordinaria hoy, sábado, a las diez de la noche, a cuya sesión ruegan los elementos directivos la más puntual asistencia.

## Los nuevos locales de la Cámara de la Propiedad Urbana

El día 30 se inauguran los nuevos locales de la Cámara de la Propiedad Urbana.

Ha establecido esta entidad su domicilio social en la plaza de Castellar, número 9, y el acto inaugural se celebrará a las cinco y media de la tarde.

Agradecemos muy de veras la invitación que para asistir a tal acto nos hace el digno presidente de la entidad don Gumersindo Claramunt.

## El Ayuntamiento celebró sesión corta y de escaso interés

Presidido por el alcalde ejerciente, señor Salillas, se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria con asistencia de 22 concejales.

Fuó aprobada unánimemente el acta de la sesión anterior, pasándose a continuación a la discusión del orden del día.

### LA CESION DE LA CAPILLA DEL CEMENTERIO AL OBISPADO DE HUESCA

Insistió el señor Sánchez Remiro en su criterio de que no se ceda la capilla del cementerio al obispado de Huesca, en tanto no se ceda para escuela un edificio construido por una entidad católica en el barrio de las Delicias.

Se acordó que el dictamen volviese nuevamente a la Comisión, atendiendo a la petición del señor Rubio en este sentido.

Careció totalmente de interés el resto del orden del día.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Rogó el señor Rubio a la Comisión de Gobernación active la distribución de material escolar que existe en depósito.

El señor López de Gera rogó al alcalde se tomen medidas para evitar las desgracias que puedan suceder en el antiguo merendero Casa de la Rosa, cuyo inmueble se encuentra en ruina absoluta.

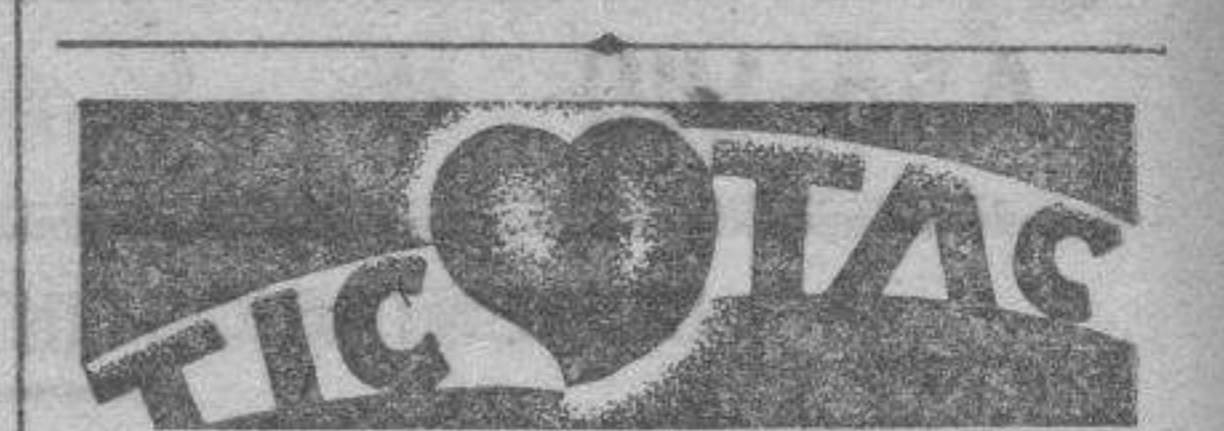
El señor Sarria Górriz insistió en un ruego de que se vallen los sola-

res de la exhuerta de Santa Engracia, propiedad del Ayuntamiento.

### MOCIONES

Fueron leídas dos mociones suscritas por los señores López de Gera, que pasaron a las Comisiones respectivas.

También se aceptó otra que verbalmente expuso el señor Bozal.



### GALENAS

*Este sí; éste no, viendo pasar ayer a los de la plaquita hacíamos cuentas de los muchos médicos que entre nosotros tenemos estos días; y, la verdad, sólo al pensarlo nos doña que no nos doliera algo.*

*¡Figúrense ustedes cuando se vayan qué dolor de corazón para los fondistas!*

*Eso sí, querido y forastero doctor: nuestra ciudad es muy sana; aquí apenas hay enfermos; con el clima tan benigno y constante que tenemos el que no se muere tiene vida para años.*

*¡Quédese usted y se arruinará!*

*A una familia forastera o llamar por "Eufrasia y Nemesia" a las niñas que llevaba. No sé por qué, pero me acordé de Marañón. Luego ya pensé que no era la Eufrasia, sino la Eugenesia...*

*Los temas de las sesiones médicas es algo que no alcanza el lector vulgar. Las "formas iatrosofistas", la "Frenicectomia" y "pneumotórac" viene a ser lo que el "motor flotante" para los peatones.*

*El "tratamiento de las fracturas" es un tema poco sugestivo, porque lo interpretamos todos sin una "r": tratamiento de facturas.*

*Con esto del feminismo hay también tema para la mujer, como hubo voto, privilegios y divorcio. La "Endocrinología Femenina" debe ser alguna nueva ventajilla que nos quieren sonsear.*

*¡Y vamos, esto ya es mucho!*

*En la Exposición decía un famoso alienista:*

*—"Stand" todos los que son. Y hubimos de darle la razón.*

*Esperamos, queridos doctores, les sea grata la jornada. Que lo pasen bien, porque si ustedes, médicos, se encuentran mal, ¡qué será de nosotros!*

*Y no digo ¡salud!, no vayan a tomarlo como un desaire.*

PATYNAZO

## Los ladrones actúan

### DESVALIJAN UN PISO EN LA CALLE DE LA BIBLIOTECA

Aprovechando la ausencia de su inquilina Carmen Casastú Lahuerta, de veintiocho años, unos "cacos" penetraron en el domicilio de ésta (Biblioteca, número 6, primero), violentando la puerta de la vivienda con una palanqueta.

Los ladrones se llevaron doscientas pesetas en billetes y metálico, varias alhajas y efectos de valor, cuya cuantía de momento no se pudo precisar.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia.

## RESTAURANT LAS PALMERAS

## SALON DORÉ

Canciones Música

GRANDIOSO EXITO

Triunfo de la encantadora «estrella» de la voz y caballos de oro JEANETTE MAC DONALD, en la moderna producción Paramount

## NAUFRAGOS DEL AMOR

Hoy y mañana, últimos días

Danzas Trajes

viarias ven avanzar al terrible enemigo, como las diligencias presenciaron el descubrimiento del tren. Es la eterna victoria del más fuerte. Ya el avión no es un lujo de millonario, ni una extravagancia, ni un placer. Multitud de financieros constituyen trusts de explotación e intensifican la preponderancia del turismo aéreo sobre todos los demás. En el mundo de los negocios el avión es el modo de acelerar las grandes operaciones bancarias y financieras.

La demanda de pequeños modelos de uso individual aumenta constantemente. Los viajes aéreos se desarrollan con más frecuencia, se intensifican, se hacen frecuentes y cotidianos.

A pesar de todo, el público común no presta gran atención a este avance de las investigaciones científicas.

Se impone por parte de las grandes Empresas de viajes, de las casas constructoras, de los Gobiernos, de las clases cultas y preocupadas por la civilización un enfoque comercial del asunto. Reclamo; divulgación; poner al alcance de todas las inteligencias y hacer asequible a todas las fortunas la navegación aérea.

En la cultura, en el futuro político de los países, la aviación tiene reservados grandes destinos. Acercará a los hombres, los hará más hermanos y más buenos.

¡Propagad los navíos del aire, como vehículos, no de la guerra, sí de la paz!

Tanto como motores más rápidos y seguros, cabinas más lujosas y confortables, tipos más bellos y ligeros, líneas más numerosas. Importa una intensa, una fuerte, una rica campaña, en todo el mundo, de publicidad aérea.

CHARLES A. LINDBERGH  
(Derechos de reproducción reservados).

## DE PITON A PITON

### A LAS CUATRO Y MEDIA

A esa hora harán mañana el paseo las cuadrillas que capitanean Saturio Torón, Pepe Amorós y el mejicano "Carnicerito".

Los que vieron el jueves el descajonamiento de los toros de don Manuel Blanco han hecho grandes elogios de ellos. Como la fachada es buena y el origen no puede ser mejor, es de esperar que embistan a satisfacción del público y de los toreros que han de lidiarlos.

Los precios no pueden ser más económicos, tratándose de corrida de toros.

Todo ayuda para que la plaza esté animadísima mañana. ¡A ver si el tiempo quiere ser bueno una vez siquiera!

### MAÑANA, EN BARCELONA

En la Monumental se celebrará mañana una corrida de toros.

El ganado será de Marzá y actuarán el rejoneador "Alfonso Reyes" y los espadas Eugenio Ventoldrá y "Pedrucho".

Si los toros no mueren del rejón, los acabará el novillero López Reyes. Saldrá de sobresaliente el catalán Chalmeta.

### ESTA TARDE, EN CORDOBA

Otra novillada se dará esta tarde en Córdoba con motivo de la feria.

Antonio Pazos, Rafael González "Machaquito" y Paços Mateos lidiarán novillos de Natera.

El "Machaquito", segundo espada, no es el retirado "torero de la emoción", sino un sobrino suyo.

### LA DE FERIA EN PLASENCIA

El día 9 de junio se dará en Plasencia una corrida de toros.

El ganado será del marqués de Villamarta y los espadas "Chicuelo", Solórzano y "El Estudiante".

### LA DE FERIA, EN MANZANARES

La Empresa de Manzanares es madrugadora: ya tiene hecha la corrida de feria para el 9 de agosto.

Torearán Villalta, Barrera y Manolo "Bienvenida".

Los toros serán de la viuda de Soler.

### NOVILLOS EN CIUDAD REAL

El día 19 de junio se celebrará en Ciudad Real una novillada.

Será un mano a mano entre Félix Rodríguez II y "Maravilla".

No han dicho todavía de quién serán los novillos.

DON INDALECIO

DESAYUNOS

## BAR FLORIDA

COSO, número 2

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### El señor Azaña fijó el criterio del Gobierno en el Estatuto para Cataluña

Lo que deberá concederse y limitaciones para la concesión.-Amplísimas disquisiciones históricas y otras no menos amplias de actualidad española.-Acusaciones del señor Rojo contra los catalanistas.-Afirmó el señor Sánchez Román que el estatuto no está en la Constitución.-Juicio que el discurso del presidente mereció a las fracciones parlamentarias

**La sesión**

**AYER SI HUBO CONCURRENCIA**

MADRID. — Se abre la sesión a las cuatro, presidiendo el señor Besteiro.

En el banco azul los señores Azaña, Zulueta, de los Ríos, Carner, Lar-go Caballero y Prieto. Gran animación.

**ORDEN DEL DIA. — DICTAMEN APROBADO**

Sin debate se aprueba un dictamen de Guerra sobre la declaración de aptitud para el ascenso a alféreces.

**RENOVACION DE UN DEBATE. — HABLA EL SEÑOR ROJO VILLANOVA**

Continúa el debate del Estatuto de Cataluña.

El señor ROJO VILLANOVA. — No debe creer la Cámara que con una sesión patriótica a la antigua usanza pueda resolverse este problema.

Los catalanes exigen de la República lo que no exigieron de la Monarquía. Se sometieron a la Dictadura en vez de adoptar frente a ella una actitud menos dócil.

(Protestas de los catalanes). En la Exposición había letreros en diversos idiomas pero no en catalán. Se sometieron, a pesar de que el señor Xirau decía que descendían de los almogávares.

¿Dónde estaban los almogávares? Los almogávares que se oponían a la Dictadura no estaban allí. Estaban en las Universidades: Unamuno, Sánchez Román, Ortega y Gasset y otros almogávares de menor cuantía, uno de ellos yo. A mí me formaron expediente por haber censurado a la Dictadura. Por eso me importaba más resolver el problema de la Universidad que el de Cataluña, región que no hizo nada contra la Dictadura, y se ofrece el contraste de que mientras los grupos que trajeron la República se sacrificaron la Izquierda Catalana sólo se preocupa de sus intereses.

No es cierto que la República se proclamara primero en Barcelona. Por eso, a pesar de todo, se proclamó la República española. En cambio, al año, la Esquerra proclamó y enseña en las escuelas que la República de Cataluña es la República catalana.

¿Cómo cree en la buena fe de la Esquerra el señor Azaña, a quien todavía le parece poco el dictamen de la Comisión? El señor AZAÑA. — ¿Cómo lo sabe Su Señoría? El señor ROJO. — Lo que se dice por ahí.

Observad la gravedad de que se enseñe esto en las escuelas. Lo más grave es suprimir la patria. En las últimas elecciones de Cataluña Maciá ha perdido opinión. Supongamos una cosa. Disuélvanse las Cortes, formando un Gobierno en el que pueda darse la cartera de Guerra a Maciá.

El señor AZAÑA. — ¿Y si no quiere Maciá? El señor ROJO. — Se la daís a Ventura Gasols. Hechas las nuevas elecciones veremos si la Esquerra ha perdido votos o si los he perdido yo. Continúa hablando el señor Rojo Villanova acerca de San Jorge.

El señor BESTEIRO. — Aprovecho la digresión para decir que se ha presentado a la Mesa una proposición incidental.

Ruego al orador que reduzca en lo posible su discurso. El señor ROJO. — Así lo haré. Ruego que se me descuenten los minutos en que he actuado de telonera.

Los catalanes quieren para sí todo lo que no pueden obtener, porque son catalanes a los que nada.

**PROPOSICION INCIDENTAL — POR LA REPRISION EN ANDALUCIA. — NO SE DELIBERA**

Se lee la proposición incidental, que dice que en vista de los sucesos de Sevilla y de la represión que se está ejerciendo la Cámara desea una inmediata explicación del Gobierno acerca de aquel conflicto.

El señor ORTEGA Y GASSET (don Eduardo). — Como primer firmante defiende la proposición. Denuncia malos tratos que dice danse a muchos obreros detenidos en las cárceles de Andalucía.

Dice que la República no puede autorizar esos procedimientos. El señor CASARES QUIROGA afirma que no tiene noticia de los malos tratos de que se habla. No niega que existan malos tratos, los propios al proceder contra quienes pretenden crear en Andalucía odios y desórdenes.

El Gobierno ha hecho acto de presencia en Andalucía para conseguir la paz social, que se quiere perturbar.

Nada más quiero decir porque no quiero cortar un debate planteado, ya que no es este el mejor medio de dar eficacia al sistema de la responsabilidad parlamentaria.

**REANUDACION DEL DEBATE SOBRE EL ESTATUTO. — HABLA EL REPRESENTANTE DE LA MINORIA VASCONAVARRA**

Se reanuda el debate sobre el Estatuto.

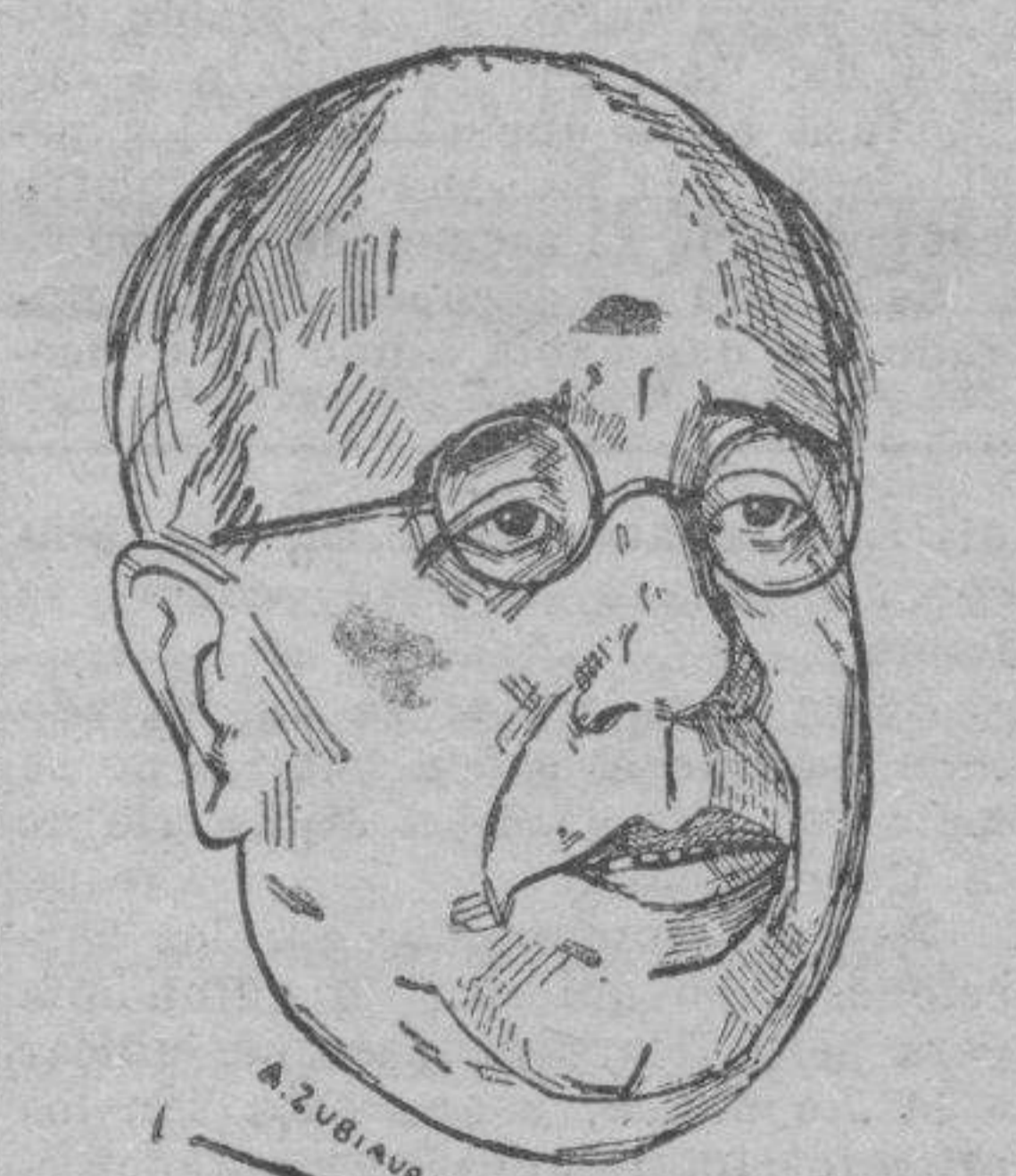
El señor AGUIRRE. — (Abandonan el salón la mayoría de los diputados). Dice que la minoría vasconavarra entiende que todo lo que se reclama en el Estatuto es posible concederlo dentro de la Constitución. Termina su discurso ofreciendo su adhesión entusiasta al Estatuto.

**EL SEÑOR SANCHEZ ROMAN RECITIFICA**

El señor SANCHEZ ROMAN. — No quisiera entorpecer la contestación del presidente del Consejo y no tengo inconveniente en aplazar mi intervención.

El señor AZAÑA. — No tengo prisa en intervenir. (La Cámara vuelve a llenarse por completo).

El señor SANCHEZ ROMAN. — Tenemos un Estatuto y tenemos que decidir su aprobación o su rectificación. Yo sostuve que el Estatuto es anticonstitucional y otras personalidades me han afirmado después lo contrario. Han dicho que es un problema de realidades y de hechos. En la verdadera democracia el Estado, los súbditos y los poderes intermedios se desenvuelven bajo el imperio de la ley. Al pueblo hay que hablarle con problemas concretos. El razonamiento del señor Hurtado vi tendía a desterrar el centralismo. Coincido con él, pero no se trata de hacer un Estado federal, de desmembrar a España, de volver a Estados primitivos, sino de hacer un Estado moderno que permita desenvolverse a los organismos locales. Insisto en que el Estatuto no es-



El jefe del Gobierno, señor Azaña, que ayer expuso su opinión acerca del Estatuto.

tá dentro de la Constitución e iré demostrándolo al discutirse las bases. El Estado tiene una intervención en el Estado autónomo. Esta queda defraudada en el dictamen porque el señor Maciá es juez y parte.

Se dice que al revisar la Constitución se autoriza a revisar los Estatutos y esto es verdad, pero es absurdo.

Yo creo que las Cortes ordinarias pueden recabar en cualquier momento las concesiones que se hagan a la región sin que precise modificar la Carta constitucional. Ni los Estados federales han hecho Comisiones permanentes. Nadie puede proclamar que las facultades concedidas no pueden volver al Estado.

El Estatuto quiere representar a Cataluña como una región frente a un rey absoluto. Vuestro Estatuto es una Carta a un monarca que se fué y sois injustos al dirigiros a la República, que aspira a hacer un Estado unitario.

Tenéis un criterio monárquico y nosotros un criterio republicano.

No hay más soberanía que la del Estado español.

No hay Pacto. Yo he venido aquí con un ímpetu revolucionario. Un poco defraudado al ver cómo se alza Cataluña frente al Estado español, en tono de pacto.

Hicimos el Estatuto para reclamar con justicia antes que nadie y con más exigencias que nadie. (Aplausos).

**HABLA EL JEFE DEL GOBIERNO**

Al levantarse a hablar el señor Azaña se produce gran expectación. Señores diputados: No necesita

**SALDUBA HOY**

- Judías con oreja y chorizo . . . 1'50
- Ga amares rel enos americana . . . 2'00
- Callos a la madrileña . . . 2'00
- Helado crema chocolate . . . 1'00
- Nata con fresones . . . 1'50

**G O Y A**

Gran éxito de la delicada opereta cinematográfica

**El secretario de Madame**

Delicioso conflicto de amor y celos, interpretado por WILLY FORST y LIANE HAID. Música del célebre compositor ROBERT STOLZ

explicación mi intervención para tratar de las líneas generales de la idea del Gobierno respecto al problema de Cataluña. Seguramente estarán defraudados quienes esperaban que las Cortes dieran un espectáculo lamentable. Para combatir al Gobierno se ha dicho que quería soslayar el asunto, darle largas, para sumirnos en las vacaciones veraniegas. También se ha dicho que traer el problema a la discusión era una ligereza.

Todos los problemas tienen momentos en que están maduros. Antes, están ácidos, y después se corrompen. La discusión se ha producido con madurez y ha hecho comprender a cada uno su responsabilidad.

Al plantearse el asunto se produjo en España una protesta que fué más extensa que profunda, pero esto es señal de salud, indica que España se preocupa. Creo, con Lerroux, que el noventa por ciento de los que protestan no han leído el Estatuto, que si lo hubieran leído, no protestarían.

**LA PROPAGANDA EN NOMBRE DEL PATRIOTISMO**

Una gran parte de la propaganda contra el Estatuto se ha hecho en nombre del patriotismo y a esto no hay derecho.

El patriotismo es un estado de ánimo que nos impulsa al sacrificio. Ningún problema puede resolverse en aras del patriotismo.

Las soluciones serán mejores o peores, pero nadie puede afirmar que su solución es mejor por ser patriótica.

También ha habido un poco de maledvolencia patriótica. No ha faltado quien piense que la situación política era difícil, y no para la República, cada vez más fuerte que todos los problemas, sino para el Gobierno y para las Cortes.

Pensaban que el Gobierno se encontraría en un desfiladero y que las Cortes saltarían hechas pedazos. Pero nada de eso hubo. Otra vez será. ¿Qué se le va a hacer!

**EL PROBLEMA DE LAS ASPIRACIONES LOCALES. — VIVIR DE OTRA MANERA DENTRO DEL ESTADO ESPAÑOL**

El debate político, que siempre que hay disciplina parlamentaria se desarrolla en los cauces parlamentarios, hace que se haya planteado por primera vez en el Parlamento español en toda su amplitud el problema de las aspiraciones locales de España, pero no como preparación de un cambio de Gobierno, sino delante, como un proyecto legislativo, que aspira a servir de base para resolver la cuestión.

Dijo Ortega y Gasset que el problema catalán es insoluble y sólo podía aspirarse a conllevarlo. ¿Insoluble? Según. Si concretamos sus términos no creo que sea insoluble. La visión histórica de Cataluña fué exagerada.

Si tomamos un punto de vista elevado los volúmenes se achican y el problema queda reducido a sus términos.

En la Historia ningún problema se resolvió enteramente, porque la solución de hoy puede ser un conflicto de mañana.

El pueblo catalán es un pueblo exaltado que trata de ocultar sus sentimientos con aparente acritud. Conocemos la acritud y la impaciencia de Cataluña desde que están enmarcadas en su Historia.

El problema moral se convierte en problema político. El momento en que debe intervenir el Gobierno nos ha tocado a nosotros.

Los catalanes dicen que Cataluña quiere vivir de otra manera dentro del Estado español.

La ley marcará unas condiciones que ellos cumplirán. Hay que resolver el problema político en los términos en que está planteado.

¿Para siempre? Siempre es una

palabra que no tiene valor en la Historia. Las Cortes son el Sinaí.

**PASEO POR LOS CAMPOS DE LA HISTORIA**

El problema no es de ahora. No voy a recordar el nacimiento y desarrollo del problema. Examinaré únicamente el momento que considero crítico e importante para el problema.

Instante solemne fué el de Solidaridad catalana acaudillada por Nicolás Salmerón. Este fué anterior al Pacto de San Sebastián.

Otro gran momento fué la Mancomunidad y también fué ocasión importante la asamblea de parlamentarios, donde coincidieron por primera vez los partidos catalanistas y los demás partidos españoles.

Y después vino la Dictadura y luego el restablecimiento de la legalidad.

La primera actitud política frente al catalanismo fué negar su existencia y cuando el catalanismo y el separatismo se manifestaron explícitamente fué negarlo también decir que eran cuatro gatos.

Cuando fué imprescindible resolver el problema se adoptó el sistema de ir curando la herida al día, sin atenderla a fondo. La medida no satisfizo a nadie.

Lo único que se demuestra es que los Gobiernos no eran fuertes ante las peticiones de Cataluña.

La política de la Monarquía presentó el problema catalán como una ambición barcelonesa, siendo lo mejor no hablar de ello.

Pudo arreglarse el asunto durante la asamblea de parlamentarios y durante la huelga general que hubo aquel año. Año crítico en que nacieron las facciosas Juntas de Defensa, que produjeron la instauración de la Dictadura.

Desde entonces el Estado español fué dando tumbos. La Dictadura ni podía quitarse el placer de negar el problema catalán.

Unos señores que reunidos en un cuarto creían que podía rehacer un Estado en noventa días, ¿cómo iban a creer que el problema catalán se podía resolver por la violencia?

Calculadas juntas las libertades españolas y aspiraciones de Cataluña, juntas renacieron.

A los catalanes se les llevó el convencimiento de que sólo la República podía concederle sus aspiraciones. Por eso los catalanes, unidos a los españoles, elevaron a problema general uno que era local.

Si yo tuviera aspiraciones estaría orgulloso de este favor que presté a mi país.

**COMO PUDO ENCAUZARSE EL PROBLEMA. — EL PACTO CONVERTIDO EN MITO**

Se ha demostrado que sólo puede encauzarse el problema orgánico de Cataluña con el resto de España. Se han proferido doscientos mil disparates en torno al pacto de San Sebastián.

Se ha formado un mito y se ha supuesto que acudimos a comprometer la voluntad de un Gobierno y de unas Cortes y sin la voluntad de Cataluña.

Yo pregunto si alguno de los que acudimos a la reunión de San Sebastián invocamos el Pacto para pedir un voto. Quien lo sepa que lo diga.

Fuimos porque no estábamos en contacto con los partidos republicanos de Cataluña, y quienes piensen de nosotros otra cosa es porque ellos son capaces de hacerlo.

El Pacto es un hecho en la historia de los partidos, pero el problema catalán es un hecho en la Historia de España, que no se ha caído como una teja el 14 de abril. Con Pacto y sin Pacto el problema hubiera venido aquí.

Aprovechamos la reunión de San Sebastián para trazar las líneas de que el problema viniera aquí sin barrullo. Para cumplir la Constitución no basta cambiar el sistema político. Hay que cambiar la política del sistema.

Puede ocurrir que el nuevo régimen se encuentre heredero de los problemas antiguos. En la revolución francesa se mostraron dos tendencias: la unitaria y la federal. Triunfó la primera, dándose el curioso caso de la revolución siguió la política de Luis XIV.

Decía Sánchez Román que el problema no es sólo realidad, pero es evidente que no puede prescindirse de la realidad.

El sentimiento que no es diferencial no puede ocultarse.

El Gobierno de un país es tradición conducida por la razón.

Cuando Europa tenía por única ley la espada, España fué la primera que se instituyó en Estado moderno agrupando sus Estados.

Felipe II organizó los Consejos, pero hasta Felipe V no se creó la Junta central del Estado, que constituyó un fracaso.

Interpretaba el poder ascendente de la Monarquía sin regular las relaciones entre el Estado y las regiones.

El poder ascendente dominó nuestra historia desde la Edad Media.

La última región que sucumbió a la política maximalista fué Cataluña. Por eso los catalanes pueden decir que fueron los últimos defensores de la libertad en España.

Por falta de estadistas España no pudo convertirse en un gran Estado nacional durante la guerra de la Independencia.

El Parlamento español rechazó la autonomía de Cuba y los españoles defendieron ese sistema.

A los españoles que defendieron ese sistema, como Unamuno, se les llamó malos españoles.

La Corona fué el orgullo de los pueblos españoles. Ese orgullo lo rompió la revolución de abril.

No vamos a crear ahora la política unitaria absorbente. Eso nunca.

El problema de Cataluña, de raíz española, han de resolverlo los españoles. Hay que desechar el prejuicio de que Castilla confiscara las libertades de nadie. Las libertades las confiscó la Corona en provecho propio.

La primera víctima fué Castilla, que fué la primera que se alzó contra la Corona.

La unión de los españoles bajo el Estado común no tiene nada que ver con la unidad nacional.

Todos los que defienden la unidad nacional se asustarían si hiciéramos una Constitución aceptando la situación de España cuando hicieron la unidad los Reyes Católicos.

¿Era fuerte España en el siglo XVI? Pues no hay en el Estatuto tanto como en los fueros que Cataluña tenía entonces.

No quiero decir que vaya a consignar el Estatuto cuanto permite la Constitución. Digo que aunque se consignara no padecería la unidad española.

Antes de votar la Constitución las Cortes tenían el poder omnímodo. Votada la Constitución cada organismo tiene sus facultades. La facultad de las Cortes estriba en hacer leyes.

A una persona que es libre de arrojar por un balcón, si no se arroja no puede decirse que por no arrojarlo no sea libre para hacerlo.

Igual ocurre en las Cortes. Son libres para votar lo que quieran, pero hay que estimar las razones para hacerlo o no.

Si Cataluña dice que quiere separarse el problema ya no es de las Cortes. Pero cuando declara que quiere permanecer dentro del Estado español las Cortes han de resolver el problema.

El proyecto de Estatuto se elaboró cuando no se había votado la Constitución, creyendo que la República iba a ser federal. Por eso rogaré a la Comisión que modifique el artículo segundo, que habla del

**Entre sábado y domingo**  
La suerte de un amor y una vida, jugada entre sábado y domingo  
Se estrena el jueves próximo

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Fué acordado un régimen tributario especial para ciertas Cooperativas

Aprobación de líneas generales de un discurso.-El Sr. Prieto salió de pésimo humor.-No es cierto que la señorita Kent haya dimitido

AL ENTRAR. — NO HA DIMITIDO LA DIRECTORA DE PRISIONES

MADRID. — A las once y media de la mañana quedaron reunidos los ministros en Consejo.

El señor Albornoz desmintió rotundamente la noticia publicada por un periódico de la noche asegurando que la directora general de Prisiones había dimitido.

LINEAS GENERALES DE UN DISCURSO. — TRANQUILIDAD

A las dos de la tarde terminó la reunión ministerial.

El ministro de Estado dijo a los periodistas que se habían dedicado al Estatuto y que el señor Azaña había expuesto las líneas generales

de su discurso, con el que está conforme el Gobierno.

Sobre las bases de trabajo en la provincia de Toledo dijo que se habían redactado por el ministro de Agricultura.

AL FACILITAR REFERENCIA. — EL MAL HUMOR DEL SEÑOR PRIETO

El ministro de Agricultura facilitó la nota oficiosa de la reunión.

Le preguntaron si la opinión del jefe del Gobierno en cuanto a enseñanza es la que exponían los periódicos de la mañana y el ministro contestó que se asemejaba mucho.

Se le hizo ver el aspecto malhumorado con que había salido del Consejo

jo el señor Prieto y contestó el ministro que había sido por el asunto de un pantano.

NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa dice:

“El jefe del Gobierno terminó la exposición de las líneas generales de su discurso, que fué aprobado por unanimidad.

Estado. — Se acordó autorizar la presentación a las Cortes del oportuno proyecto de ley aprobando el nuevo convenio para la protección de obras literarias y artísticas.

Trabajo. — Proyecto de ley de régimen tributario especial a favor de las Sociedades cooperativas sometidas a determinadas disposiciones”.

Poder central, pues siendo el Estado unitario no existe Poder central.

Respecto a los derechos de los españoles en Cataluña no haría falta recalcar en nada el Estatuto, porque está en la Constitución, pero no está mal que se repita cuantas veces sea necesario.

Hay que alejarnos de la preocupación de que las regiones autónomas son extranjeras. Hay que temer las preocupaciones inspiradas en celos.

Mientras así no se considere no se comprenderá lo que es autonomía. (Aplausos).

EL GOBIERNO CATALAN TARDARA AÑOS EN ESTAR ORIENTADO

Nadie crea que yo voto la autonomía por evitarme quebraderos de cabeza o por atraerme a los catalanes. Lo hago porque creo que conviene a España.

No se crea que la implantación del Estatuto será cosa de un día, que apenas votado van a salir corriendo los jueces, los magistrados y la Guardia civil. La gente ingenua no hace más que estorbar si así lo cree.

El Gobierno de Cataluña tardará años en orientarse, porque a los mismos catalanes les interesa que se haga bien.

Vivimos en un período transitorio que acreditará o desacreditará la autonomía. Yo creo que la acreditará.

En las regiones autónomas hay que dotar la Hacienda. Hay que darles los recursos mínimos. No sería justo tomar como tipo lo que ahora gasta el Estado en los servicios que se le ceden. Eso parecería una burla a la región, pues no se le puede indicar los gastos exactos que ella quiera aplicar a cada servicio.

Tampoco se puede suponer que represente un privilegio para la región autónoma. No pueden establecerse normas fijas porque el estado de la Hacienda varía cada año.

Cualquier sistema que se adopte ha de ser ratificable periódicamente ante el Estado y esto hace desaparecer el privilegio.

Para hacer esta ratificación ha de haber claridad en el estado presupuestario y puede adoptarse el procedimiento de hacer el presupuesto de la República en dos partes. En la primera consignar los gastos del Estado central con los tributos no cedidos a las regiones y en la segunda parte los gastos y los servicios cedidos a las regiones autónomas y no autónomas.

No pido la patente de invención, pues este presupuesto doble existe en los Estados federales.

CRITERIO DEL GOBIERNO EN CADA FUNCION GUBERNATIVA

El Gobierno admite en principio la cesión de tributos, ahora que no determina la cuantía. Esto se hará a su tiempo.

En cuanto al orden público el Gobierno se inclina a la solución de que no se puede separar la función del mando de la responsabilidad de la ejecución.

El Ejército ni en paz ni en guerra defenderá a la región. En caso de llamada de la Generalidad a que el Estado resolviera por la violencia el orden público, el representante del Estado no sólo asumirá el mando de las fuerzas del Estado, sino el mando de las fuerzas de la región.

Hay que buscar un enlace entre el órgano jurídico del Estado y de la región.

Lo que no puede hacerse es me-

diatizar la autonomía con un censor del Estado, llámese como se llame.

Buscado el enlace se ha logrado todo, porque el orden público no se mantiene sólo desde el Ministerio de la Gobernación.

Hay que comprender que los barceloneses no quieren la autonomía para perjudicarse ni para perjudicar a la República, y que ellos son los primeros interesados en mantener el orden.

En materia social la ejecución corresponde a la región y a la inspección al Estado.

Cuando haya una infracción de la ley el inspector recurrirá a los agentes de la Generalidad para que corrijan al infractor, y si no fuera atendido entonces el Ministerio de Trabajo, con su jerarquía, corregirá al infractor sin tocar para nada al agente de la Generalidad, abortando conflictos jurisdiccionales.

En la justicia hipotecaria actuará el Estado, así como en los recursos de casación.

La parte esencial para el sentimiento nacionalista es la enseñanza, pues por una restauración del idioma nació el romántico movimiento nacionalista. Carece de fundamento el temor de que desaparezca de Cataluña la lengua castellana.

Los catalanes no pueden dejar de hablar el castellano, pues la mayor desgracia que podría ocurrirles sería limitarse a su idioma para entender a los demás españoles.

El Gobierno cree inaceptable la doble Universidad, porque se convertirían en centros políticos de lucha mutua.

Donde se ha establecido ha fracasado. Hay que hacer una Universidad única, bilingüe.

El señor ROYO VILLANOVA. — ¿Pero de quién va a depender?

El señor AZAÑA. — De la Generalidad.

El señor ROYO VILLANOVA. — ¿Y quién la paga?

(Protestas en la Cámara).

El señor AZAÑA continúa su discurso.

Uno de los mayores errores es contraponer a las cosas de Cataluña el espíritu nacionalista.

El Instituto de segunda Enseñanza mantendrá su organización actual, con personal del Estado. Habrá escuelas primarias de dos cla-

ses y las que actualmente existen seguirán con la enseñanza castellana y los maestros serán nombrados por el Ministerio de Instrucción Pública.

Así no podrá decirse que el Estado abandona la enseñanza primaria.

Después de lo dicho sobre la revisión pierde importancia la parte tributaria, que queda resuelta con la reificación periódica.

En cuanto a la concesión política no se puede dejar pendiente el movimiento de una mayoría parlamentaria.

El Estatuto nace de los artículos 14 y 15 de la Constitución, y claro está que cuando la Constitución cae, cae también el Estatuto. Por lo tanto el concepto de intangibilidad del Estatuto no es cierto.

Claro que el problema del señor Sánchez Román es otro. El propone la reforma por la ley ordinaria, puesto que de otra análoga procede.

No hay duda de que legalmente no puede ser, pero puede haber unas Cortes tan privadas de sentido lógico y político que vayan a alterar un régimen autonómico que ha sido motivado por una corriente de opinión y una recia pústula política.

EL CAMINO FUE SEÑALADO. — LO QUE HIZO EL SEÑOR LERROUX

Creo que nadie aconseje al Gobierno permanezca cruzado de brazos, insensible ante la discusión del Estatuto viendo cómo unos tiran y otros aflojan en el articulado.

El Estatuto sería mejor que se aprobara por unanimidad, pero yo comprendo que habrá de ser por mayoría.

El discurso del señor Lerroux ha acallado preocupaciones del Gobierno, indicándole el camino para el porvenir.

El problema de la autonomía no se resuelve con el Estatuto, y si este Gobierno tuviera que desaparecer queda la esperanza de que la obra autonómica no se interrumpiera por haber traído Lerroux su asentimiento a la autoridad del Gobierno.

La Notaría de D. Enrique Giménez Gran se ha trasladado al Paseo de la Independencia, núm 5, principal.

La misma confianza que el señor Lerroux ha depositado en el Gobierno tiene el Gobierno en el señor Lerroux y yo en su caso hubiera procedido lo mismo. No he tenido con el señor Lerroux ninguna conversación para ponernos de acuerdo, pues esto que era corriente en la Monarquía no lo es en la República.

QUE SON LAS MAYORIAS. — LA MEZQUINDAD DE LOS ESTATUTOS CONTRAPUESTOS

Las mayorías gubernamentales constituyen la coalición de partidos. Mientras esa mayoría mantenga al Gobierno seguiré gobernando. En cuanto me falte esa mayoría dimitiré.

El Gobierno con el Estatuto hace una política de restauración nacional.

Queremos que los españoles vivan a gusto.

Se restauran las cosas en el concepto español.

Protesto contra la mezquindad que supondría oponer al autonomismo catalán otro autonomismo castellano.

He de hacer un llamamiento a los partidos republicanos.

Anuncia que en la obra de pacificación que el Gobierno ha emprendido una de sus partes es esta de la autonomía regional.

DIRIGIENDOSE A TODOS

A vosotros, los catalanes, os diré que nada temáis de Castilla, porque a ésta le basta con el orgullo de ser portadora del nombre universal de España.

A vosotros, republicanos y socialistas, os he de advertir la gran responsabilidad que recae sobre vosotros si no contribuis a hacer una España nueva, pues lo que importa es el porvenir, navegar con el pecho al porvenir, del cual se saca el aliento que ha de impulsar las velas y se está dispuesto para que nuestros ojos puedan abrirse al sol de todas las auroras.

APLAUSOS FINALES

Las últimas palabras del señor Azaña son ahogadas en una ovación prolongada durante mucho rato.

Se oyen en la Cámara vivas a España y a la República.

Acto seguido se suspende el debate y se levanta la sesión a las diez de la noche.

Después del discurso del presidente

ELOGIOS Y APLAUSOS

Al terminar su discurso el señor Azaña y disponerse a salir a los pasillos del Congreso todos los diputados que se hallaban en el salón de sesiones prorrumpieron en una clamorosa ovación que se prolongó durante varios minutos.

Ya en los pasillos se dieron algunos vivas a la República.

En estas manifestaciones de entusiasmo tomó parte el público que se hallaba en las tribunas.

El jefe del Gobierno recibió numerosas felicitaciones.

LA EMOCION DEL SEÑOR HURTADO

Al acercarse los periodistas al señor Hurtado para que diese su impresión acerca del discurso del señor Azaña el diputado catalán estaba tan emocionado que las lágrimas asomaban a sus ojos.

—Déjenme ustedes unos momentos—dijo—porque la emoción me embarga de tal modo que no puedo hablar.

Pasados unos momentos dijo a los informadores:

—Ya da igual que den más o den menos. Lo que importaba era el espíritu.

¿MUCHA CONCESION?

Interrogado don Melquíades Alvarez acerca de la opinión que le había merecido el discurso del señor Azaña dijo a los periodistas:

—Me parece que el jefe del Gobierno concede mucho a los catalanes. El discurso, bien.

BIEN EN LO POLITICO

Don Alejandro Lerroux se expresó en los siguientes términos:

—Políticamente me ha parecido bien.

LOS QUE NO QUISIERON OPINAR

Los señores Ortega y Gasset, Maura y Sánchez Román se negaron a opinar.

EL COMPASERO, ELOGIA...

El ministro de Estado dijo: —Admirable. Azaña es un gran pensador, un gran político y un gran español. El hecho de sentir el pro-

PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

MAÑANA DOMINGO

A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

GRAN CORRIDA DE TOROS

“A PRECIOS POPULARES”

6 magníficos toros de Parladé, 6

Torón ~ José Amorós

Carnicerito de México

Sombra, 6 pts. ~ Sol, 4. ~ Andanada, 3'50

La plaza donde rigen los precios más baratos de España.

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

blema de las autonomías regionales como un problema nacional lo ha sacado de la cantera vieja y perenne y le ha marcado una ruta nueva.

## IDENTIFICACION MINISTERIAL

Don Marcelino Domingo: —El Gobierno, después del discurso de Azaña, está entusiasmado e identificado.

## ... HA DADO UN HOMBRE...

El señor Casares Quiroga: —La República — dijo — ha dado un hombre y ese hombre es el jefe del Gobierno, que ha demostrado que cuando los problemas se presentan de esa manera tan clarividente tienen solución y que el Gobierno, a pesar de cuanto se viene diciendo, se pone en contacto con la opinión pública. Ya se ha visto esta tarde en las tribunas.

## EL DISCURSO FUE DE CONSOLIDACION

El señor Nicolau D'Olivet: —El señor Azaña ha demostrado ser un gran estadista consolidando la obra revolucionaria.

Además — agregó — de expresión ha estado más feliz que nunca, y conforme iba avanzando su discurso se superaba magníficamente.

## LA MAS DIFICIL PAPELETA

El señor Fabra Rivas: —El discurso del señor Azaña demuestra que pueden presentarse problemas más graves. Pero una papeleta como esta y más difícil que esta, no. Y la ha resuelto con una habilidad de gran hombre de Estado.

## EL VICEPRESIDENTE DE LA CAMARA DICE...

El vicepresidente de la Cámara, señor Barnés: —Me ha parecido la obra de un gran estadista. Creo que el problema, a pesar de su dificultad, por lo que se refiere a la autonomía y al regionalismo, ha entrado en una fase de solución.

## LA OPINION DE DON ANGEL OSSORIO

El señor Ossorio y Gallardo: —Muy bien. No coincidente en todas las soluciones, como se desprende de mi discurso de ayer, pero aplaudiendo siempre la orientación.

## DICE DON ABILIO CALDERON

Don Abilio Calderón se limitó a contestar: —Un día de tristeza histórica para España y para Castilla.

## NO MERECE LA PENA

El señor Martínez de Velasco, jefe de la minoría agraria: —Para mí ha sido una desilusión la primera parte, dedicada a explicar el sentido y alcance de una historia para todos desconocida.

El resto —añadió—, en lo que se refiere a las facultades que han de atribuirse a Cataluña, son casi idénticas al dictamen de la Comisión. No merecía la pena de que duran-

## LO DICE QUIEN PUEDE

### Caja'ña se organiza como un Estado autónomo, no como una Diputación

#### DECLARACIONES DEL SEÑOR MACIÀ

BARCELONA. — El señor Macià dijo a los periodistas que el censo no estaría terminado hasta último de diciembre, confirmando su propósito de prescindir de él para las elecciones que se habrán de celebrar después de un mes de la aprobación del Estatuto.

Los periodistas le preguntaron su opinión sobre el discurso del señor Lerroux, y dijo que oteó la situación pensando en la crisis.

te tanto tiempo se hubiera mantenido viva una expectación que hoy ha sido vivamente defraudada.

#### FORMA DE ESTADISTA MODERNO

El señor Rahola: —Discurso de un gran hombre de Estado al cual le cuadra la realidad en el alma y sabe darle la forma adecuada de un estadista moderno.

#### COMO PARA USTEDES...

Los periodistas se acercaron al ministro de Hacienda, a quien dijeron que había sido una jornada feliz. —Y para ustedes también—les respondió.

#### EL DISCURSO DE MAS INTERES POLITICO

El señor Campaláns: —El discurso más grande que se ha pronunciado y el de más interés político que se ha hecho en este Parlamento.

#### ¡CLARO ESTA!

—El discurso tiene una gran transcendencia.

#### Falcó Plou Médico

ALFONSO 14, entlo. Odontólogo

Esquina plaza de Sasi

PARA SALSAS



**MAIZENA**

PARA SOPAS

En cuanto a la buena o mala impresión hay que esperar cuando se trata del articulado del Estatuto, porque en la totalidad están muy confusas las opiniones del concepto de la soberanía.

Confirmando que se estaba trabajando para adaptar el Estatuto a la Generalidad.

Tendrá la estructura de un Estado autónomo, no de una Diputación.

En 1.º de enero de 1933 tendremos que confeccionar el presupuesto—dijo.

Se le preguntó qué le parecía el discurso del señor Ossorio y Gallardo.

—Hay que ir con cautela. Vale mucho y dice las cosas como quiere, y así resulta que en estas palabras dulces se pueden esconder conceptos agrios.

#### EL SEÑOR CORDERO LO HA DICHO

El señor Cordero: —Un gran discurso — dijo —. Al articularse el detalle habrán de aclararse muchas cosas que ahora, en la discusión, no están claras. Una de ellas, por ejemplo, el orden público.

#### LA POLITICA Y LA HISTORIA

El señor Alborno: —Formidable en la parte media. Ha demostrado un profundo conocimiento de la Historia. Los grandes políticos fueron siempre grandes historiadores.



Guide usted su estómago porqu' es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

**Cinema ALHAMBRA**

Hoy, último día de la extraordinaria producción Ufa

**El ángel azul**  
Por Emil Jannings y Marlene Dietrich

Mañana

**WU - LI - CHANG**  
en español, por Ernesto Vilches. Pronto

**El diablo blanco**

y

**El proceso de Mary Dugan**

Sesión continua

**PRECIOS POPULARES**

## DE LA "GACETA"

### Queda autorizada la importación de cien mil toneladas de trigo

#### PARA LOS EXAMENES DE SEPTIEMBRE

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto de Agricultura autorizando la importación de 100.000 toneladas de trigo exótico con derechos arancelarios para que resulte en la fábrica a 53 pesetas.

Publica otra disposición por la cual los alumnos de Comercio que hayan terminado un curso completo de enseñanza oficial podrán examinarse en el mes de septiembre de las asignaturas que deseen siempre que observen el orden de prelación fijado.

#### IMPRIMIRAN EL DISCURSO, QUE PREVIAMENTE COMENTARON

En el pasillo central del Congreso coincidieron los señores Hurtado, Salmerón, Alborno y otros diputados, quienes tuvieron la idea de imprimir el discurso del señor Azaña, para repartirlo en toda la nación.

El señor Hurtado decía:

—Ha empezado España una política y una era nueva. En un problema de esta naturaleza el jefe del Gobierno, en su maravillosa conferencia política, ha puesto no los jalones sino la mayor eficacia para que España destierre definitivamente todo lo viejo.

El señor Salmerón comentó las palabras del señor Hurtado en este tono:

—Todo lo que quedaba de la política vieja ha desaparecido esta tar-

de para siempre. De Carrascoso a Montero Ríos, no queda nada.

Se ha demostrado en este Parlamento que queda una obra de arreglo a sus sentimientos y a sus convicciones.

#### EN LINEAS GENERALES

El señor Rey Mora:

—El discurso, en sus líneas generales, es magnífico. Hay partes en las que discrepamos, como, por ejemplo, en la de la enseñanza. Pero el Gobierno ha rendido a Lerroux el tributo que se merece. Ahora que la minoría no seguirá a su jefe. No sigue la línea de conducta que se ha trazado.

#### Fuera del salón de sesiones

#### PEDIRA LA ALTERACION DEL DEBATE

El señor Maura se propone presentar una proposición en el sentido de que en la semana próxima se altere el orden de la discusión del proyecto de reforma agraria, aplazándose hasta el jueves, con objeto de que haya relación de continuidad con la totalidad del Estatuto.

#### SOBRE UNA PELIGROSA INTERPELACION

El señor Casares Quiroga se lamentaba en los pasillos de que proposiciones como la que ha presentado el señor Ortega y Gasset conseguirían número suficiente de firmas.

Un diputado que se hallaba en el grupo dijo:

—No tema usted aceptar la interpelación porque nosotros tenemos muchas cosas que decir y descubrir a varios vividores de la política que se aprovechan de la situación en Andalucía.

Y el señor Casares Quiroga exclamó:

—Yo ¡qué voy a tener miedo! También yo tengo muchas cosas que decir.

## DE LA LUCHA SOCIAL

### Las autoridades barcelonesas saben que han sido hechos repartos de armas y de explosivos

#### SE APLAZA LA HUELGA GENERAL

SEVILLA. — La Unión local de Sindicatos ha dirigido un escrito al gobernador anunciando que la huelga general comenzará a las doce de la noche del día 3 de junio por solidaridad con los obreros municipales.

#### DESPUES DE LA EXPLOSION DE MONTELLANO

SEVILLA. — Ha sido necesario practicarle una operación quirúrgica a Ildefonso Jiménez, herido en la explosión de las bombas de Montellano.

#### COACCIONES

SEVILLA. — Durante el día se han producido ligeras coacciones.

El gobernador ha manifestado que la huelga en los pueblos carece de ambiente.

#### TAMBIEN SE APLAZAN LOS MOVIMIENTOS ANUNCIADOS EN CARTAGENA

CARTAGENA. — La Federación Patronal ha acordado no secundar la huelga para no coincidir con posibles acontecimientos de carácter perturbador.

Las Sociedades obreras afectas a la C. N. T. y a la U. G. T. han acordado por su parte aplazar el conflicto que tenían anunciado hasta el día 6 de junio.

#### SE QUIERE DAR MUERTE A ANGUERA DE SOJO

BARCELONA. — En la cárcel se hallan detenidos tres individuos supuestos cómplices en un atentado personal contra el señor Anguera de Sojo.

Según los trabajos realizados por la policía, este frustrado intento de atentado es ya el tercero que se tramaba contra el gobernador civil de Barcelona. Una de las veces anteriores fué con motivo de la deportación a Bata de los elementos extremistas.

Preparaban el atentado esperando la visita que hacía a la Biblioteca y

al Instituto de Estudios Catalanes, Fueron detenidos varios sospechosos.

#### REUNION DE LAS AUTORIDADES Y RESERVA

BILBAO. — Se han reunido las autoridades y a la reunión asistió el juez especial señor Domínguez. Acerca de lo tratado se guardó gran reserva.

#### EN BARCELONA SE SUSPENDEN TAMBIEN LOS ACTOS ORGANIZADOS POR LAS ENTIDADES OBRERAS

BARCELONA. — La autoridad gubernativa ha acordado la suspensión de los actos organizados por las Sociedades de diversos matices para organizar una protesta el día 29.

Se sabía que se habían efectuado reparto de armas y explosivos en diversos Centros y en algunas fábricas, entre ellas en una de cementos de Moncada.

Desde mañana no se permitirá la formación de grupos en el Parque.

En las fachadas de algunos edificios se han pegado pasquines clandestinos firmados por los grupos extremistas excitando a los obreros a participar en las manifestaciones que se preparan.

#### UNA BATIDA DE LA POLICIA

BARCELONA. — Los agentes de Policía dieron una batida en los alrededores del cuartel de San Agustín para comprobar la denuncia de los soldados que decían ser hostilizados.

Un centinela ha dicho que desde una de las terrazas de las casas fronterizas se les hostilizaba.

Las diligencias policíacas no han dado resultado.

#### UNA BOMBA EN UN CUARTEL

BARCELONA. — En el cuartel de la Guardia civil de Badalona fué hallada una bomba con la mecha encendida.

**El encanto del hogar.**



Esta madre, antes débil y desnutrida, criaba a su hijo encienque y raquitico. Tonicada, luego con el poderoso Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

recobró pronto el apetito, vió desaparecer la causa de su INAPETENCIA, MAREOS y AGOTAMIENTO y engordar rápidamente al hijo que contempla sonriente y satisfecho.

Es el tónico por excelencia. Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco.

Puede tomarse en todas las estaciones del año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

No se vende a granel.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## En Barcelona buscan a Casanella y en Algeciras Rada vuelve a escaparse al detenerle los carabineros

**Petición que hace al vecindario el gobernador de la ciudad condal.-El arzobispo de Valladolid ha sido viaticado.-Fuerte multa al ganadero conde de la Cor.e.-Disolución gubernativa de la Hermandad Alavesa. Petición en favor del doctor Albiñana.-La milagrosa curación hecha por un médico de Viena.-Varios accidentes**

### MONSEÑOR GANDASEGUI ESTA GRAVISIMO

VALLADOLID. — A causa de haberse reanudado la gripe que padece el arzobispo, señor Gandasegui, está gravísimo, tanto que fué viaticado.

A la ceremonia asistió numerosísimo público de todas las clases sociales.

### HIRIO A UN PATRONO

BARCELONA. — El gobernador, por cuestiones de trabajo, riñeron un obrero y un patrono.

El primero hirió al segundo gravísimamente. Este fué llevado a una clínica de Madrid.

### LOS JUGADORES QUISIERON REIRSE Y FUERON LOS GUARDIAS

SEVILLA. — En el Casino Republicano Autónomo, clausurado porque jugaban en él a los prohibidos, los socios sacaron las sillas a la calle y encendieron los focos como en un día de fiesta.

Enterado el gobernador envió guardias de Asalto, que dispersaron a los bromistas. Se produjo ligera alarma.

### DETENCIONES. — EN BUSCA DE CASANELLAS

BARCELONA. — La Policía ha practicado esta madrugada numerosos registros, infructuosos. Hubo dos detenciones.

Busca a Casanellas, que dice vino de Valencia, donde se ocultó en un pueblecillo inmediato a la capital.

### AVISO A LOS CIUDADANOS PACIFICOS

TOLEDO. — En el pueblo de Azupublicará mañana un bando diciendo que está perfectamente enterado de cuanto preparan para el día 29 los elementos extremistas y que ha

tomado las necesarias precauciones. Pedirá a los ciudadanos pacíficos que se alejen de los lugares donde puedan ocurrir sucesos, para evitar desgracias que serían en extremo lamentables, ya que la represión tendrá la energía necesaria para impedir que se siga alterando el orden.

Al llegar a la calle del Mediodía Manuel Mayoral y Manuel Díaz insultaron a las mujeres, y Joaquín salió en defensa de éstas.

Los insultadores dieron al defensor dos cuchilladas que le perforaron los intestinos.

Ingresó en gravísimo estado en la Casa de Socorro.

Los agresores fueron detenidos.

### VISITA DE UNOS GENERALES

BARCELONA. — Por la tarde los generales Batet, Ruiz Trillo y Nieves revistaron el cuartel de Hostafranch, donde se aloja el regimiento de Caballería número 10.

Mañana regresarán a Madrid los dos últimos citados generales.

### ¿DE QUE HAN TRATADO?

BARCELONA. — Durante la noche han sostenido extensísima conferencia los señores presidente de la Audiencia y gobernador civil.

No han querido dar referencia de lo que trataron.

### GANADERO MULTADO

CORDOBA. — El gobernador ha impuesto al conde de la Corte una multa de cuatro mil pesetas, por la pequeñez de los toros que envió para la primera corrida de feria.

### INSULTADORES Y AGRESIVOS

BARCELONA. — Esta madrugada regresaban de pasear por Montjuich Joaquín Ortega y su esposa, y un matrimonio amigo.

### PARA RESOLVER UNA HUELGA

EL FERROL. — Los parlamentarios gallegos han presentado una fór-

mula para resolver la situación en esta ciudad.

La estudiarán los obreros.

Setecientas personas se han suscrito con un real diario para remediar la situación de los trabajadores, que ha llegado a los peores extremos.

### RADA SE ESCAPO A LOS CARABINEROS

ALGECIRAS. — Un capitán de Carabineros detuvo en la carretera un automóvil en el que iban tres sujetos, uno de ellos Rada, según suponía el que los detenía.

Detúvose el coche, y en tanto que el capitán procuraba averiguar quiénes eran los detenidos éstos huyeron, internándose en las malezas inmediatas a la carretera.

### ¿POR HOSTILIDAD POLITICA?

VITORIA. — El gobernador civil ha disuelto la Hermandad Alavesa, de carácter tradicionalista, por considerarla hostil a la República.

### INTERCEDEN POR EL SEÑOR ALBIÑANA

CACERES. — La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados ha pedido al gobernador que, por humanidad, saque de Martilabrán al doctor Albiñana, ya que el pueblo es inhabitable, siquiera lo envíe a otro lugar de las Hurdes.

### EL INVIERNO HA REGRESADO A DONOSTIA

SAN SEBASTIAN. — El día de hoy ha sido muy desapacible, lluvioso y frío.

Descargó una tormenta acompañada de granizo.

En algunas oficinas han encendido la calefacción.

### PROTESTA CONTRA LOS AUXILIARES DEL INSTITUTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

SAN SEBASTIAN. — La Unión Republicana Autónoma ha dirigido

un telegrama al ministro de Instrucción Pública protestando de que los auxiliares del Instituto formen parte de los tribunales examinadores.

### EL ALCALDE, A MADRID

SAN SEBASTIAN. — Ha marchado a Madrid el alcalde para asistir a la sesión que celebrará el Consejo de Administración del Banco de Crédito Local.

### ALUMNOS DE LA ESCUELA NORMAL EN VIAJE DE ESTUDIOS

SAN SEBASTIAN. — Veintisiete alumnos de ambos sexos de la Escuela Normal, que más se han distinguido durante el curso, han salido acompañados del director y de dos profesores para realizar un viaje de estudios.

Los normalistas visitarán Burgos, Madrid, El Escorial, Toledo y Granada.

### LOS DELINCUENTES Y SOBRESTANTES DE OBRAS SE CONSTITUIRAN EN ASOCIACION PROFESIONAL

SAN SEBASTIAN. — Los delinquentes y sobrestantes de Obras Públicas, en vista del criterio del Gobierno respecto a la dirección facultativa de las obras, celebrarán mañana una asamblea par constituirse en agrupación profesional.

### NINO ARROLLADO POR UNA CAMIONETA

SAN SEBASTIAN. — Una camioneta atropelló al niño de cinco años Jesús Pérez Martín, que resultó con lesiones graves.

### HUELGA DE ESTUDIANTES DE FARMACIA

PARIS. — Los estudiantes de la Universidad de Farmacia y de otros Centros similares se han declarado en huelga como protesta por una reciente ley en virtud de la cual se equipara los títulos de herboristas a los de farmacéuticos.

### CURACION QUE ENTRA EN LA POSIBILIDAD DEL MILAGRO... HUMANO

VIENA. — El profesor de Medicina legal doctor Hengemellas ha realizado una operación que ha producido asombro.

Un individuo fué atropellado por un automóvil. Lo llevaron al Hospital, donde murió a los pocos momentos de ingresar.

El doctor decidió operarle, le abrió el pecho y le inyectó suero fisiológico por las canales de la sangre, al mismo tiempo que le daban en el corazón masaje eléctrico.

El hombre revivió. Está convaleciente.

### CHOCARON A MIL METROS DE ALTURA

DIJON. — Un monoplano y un biplano efectuaban un simulacro de combate a mil metros de altura.

El monoplano llegó tan cerca del biplano que no pudo evitar el choque, y se precipitó sobre él, que cayó en medio de la población de Torbey.

El capitán y el sargento que pilotaban el aparato quedaron muertos.

El oficial que iba en el monoplano logró restablecer el equilibrio y aterrizó, aunque averiado.

Dos casas quedaron con destrozos a causa de caer el biplano sobre ellas.

### LOS ALEMANES SIGUEN ALBOROTADOS

BERLIN. — No se interrumpen los atentados y las colisiones de carácter político.

El señor Chenik, vicepresidente de la Dieta de Sajonia, fué brutalmente agredido por un sujeto que se dio a la fuga.

### OTRO ESPAÑOL DERROTADO

NUEVA YORK. — En Detroit Tommy Paúl, de Buffalo, venció, por puntos, en quince asaltos, al español Peña, ambos del peso pluma.

### DAÑOS POR LAS INUNDACIONES

JAVA. — Nuevas inundaciones ocasionan estragos.

En varias comarcas no han podido circular los trenes.

Algunos puentes han sido arrasados por las aguas.

### CHOQUE EN EL MAR

NUEVA YORK. — A la altura de Long Island, por causa de la niebla, chocaron el peñibote "City of Casanova" y el vapor "Grecia", el primero de 15.681 toneladas y el segundo de 2.827.

El "Grecia" se fué a pique en pocos minutos.

Faltan tres o cuatro hombres de tripulación.

Los guardias pagaron la mecha y recogieron el explosivo.

### COMUNISTAS DETENIDOS

BARCELONA. — En la estación del Mediodía fueron detenidos cuatro comunistas procedentes de Andalucía.

### ESPERANDO LOS ACONTECIMIENTOS

BARCELONA. — El jefe superior de Policía dijo a los periodistas que conoce todos los manejos que se están llevando a cabo, pero que seguramente no pasará nada.

De todos modos los órdenes transmitidos son energéticos y la represión proporcionada al daño que pudieran producir y alcanzará a todos, sean quienes sean los comprometidos.

### DIVERSAS NOTICIAS

### Ahora dicen que no ha dimitido la directora general de Prisiones!

### REFORMA DE LA OBRA PIA

MADRID. — El ministro de Estado ha facilitado un decreto reorganizando los servicios de la Obra Pía.

Habrà un Patronato con tres vocales natos y cuatro electivos. Estos los designará el ministro de Estado.

### EL JALIFA HA MARCHADO

MADRID. — Ha salido el jalifa para Córdoba.

Fuè despedido por los ministros de Estado e Instrucción Pública, Sánchez Guerra y otras personalidades.

### LA SEÑORITA KENT NO HA DIMITIDO

MADRID. Victoria Kent ha desmentido rotundamente la noticia de su dimisión, máxime en estos momentos en que se atribuya a determinadas actitudes del Cuerpo de Prisiones.

### NO LES DEJAN DISTRAERSE

### Clausura de tres centros donde jugaban a los prohibidos

### PROPOSITOS DE UN GOBERNADOR

SEVILLA. — Por orden del gobernador han sido clausurados tres centros de recreo porque se ha comprobado que en ellos se jugaba a juegos prohibidos.

El gobernador ha dicho que está dispuesto a clausurar los centros donde se infrinja la ley y que a tal efecto procederá con todo rigor.

Además ha desmentido la calumnia de que algunos agentes de policía percibían dinero por permitir el juego.

Uno de los centros clausurados es el Republicano Autónomo.

### HACIA MANILA

### El av ador Rein ha llegado a Hong Kong

### PERSISTE EN DAR EL SALTO SOBRE EL MAR, AUNQUE SU APARATO ESTA AVERIADO

HONG-KONG. — El aviador español señor Rein, una vez reparadas las averías que sufre su aparato en el depósito de gasolina y que lo han retenido en esta ciudad, ha anunciado su propósito de emprender, dentro de pocos días, su viaje a Manila.

### NOTAS DE ENSEÑANZA

#### FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Los exámenes de alumnos oficiales tendrán lugar los días 30 y 31 del corriente mes, en la forma siguiente:

A las siete y media de la mañana, los cursos de Latín (Ampliación de latín, latín, segundo, latín, primero).

A las nueve de la mañana, Historia de España, profesor señor Salarrullana y alumnos del cuarto curso.

A las diez de la mañana, exámenes de todas las demás asignaturas.

Los exámenes oficiales en segunda convocatoria tendrán lugar el día 4 de junio próximo, desde las cinco de la tarde, en la forma que se anunciará, en esta Facultad.

Los exámenes de alumnos no oficiales tendrán lugar el día 6 y siguientes del mes de junio, según las citaciones que se harán públicas el día 4.



## Las delicias del baño...

deben experimentarse llevando un traje de baño que sea de su agrado.

Lo conseguirá fácilmente visitando la exposición de esta Casa donde se le exhibirá infinidad de modelos de MI FABRICACION, lo más novísimo de esta temporada. Esta Casa es la que provee a todas las sociedades deportivas de la región y fabrica cuantos modelos especiales se le encarguen.

BAÑADORES . . . . . desde 0'50 ptas.

TRAJES DE BAÑO. . . . . desde 2'25 "

### ARTICULOS DE VERANO

Últimos modelos en camisas de esterilla, seda y percal. Camisetas de sport y cremallera. Calcetines, corbatas, pañuelos, sombrillas, medias, paraguas, plumas.

Siempre últimas novedades a precios sin competencia.

### FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

**RUDESINDO LARRAZ** Escuelas Pías, 35 y 37.-Teléf. 24-57  
Sucursal: Avenida de Madrid, 137

LOS TEATROS Y CINES

TEATRO - CINE PARISIANA  
"LAS LLAMAS DEL CONVENTO".  
(ESTRENO)

De transcendentales sucesos de la vida nacional, quema de conventos y otros chispazos revolucionarios tomó el motivo para escribir esta comedia el poeta Luis Fernández Ardavin.

¿Fue su propósito hacer una obra política? Creemos que no; pero si fué esa la intención queda desviado totalmente el logro en el tercer acto, de sentido emocional excesivamente amoroso y ajeno completamente a aquellos sucesos.

Pero ayuda a confundir al espectador en la intención del autor el hacer protagonistas de la comedia a dos hombres que por sus rasgos y por el ambiente en que está colocado el uno, y por sus hechos y por su historia el otro, tienen un parecido inconfundible con una eminente personalidad, ya fallecida, del arte pictórico, plasmador en sus cuadros inmortales del alma andaluza, encarnada en mujeres de la tierra, y con un famoso militar un día glorioso, y que ha dado a su vida otro rumbo.

El primer acto transcurre en Madrid, en el estudio del pintor cordobés, que aloja también al militar y a la modelo, la mécita cordobesa que dejó su casa por seguirle como amiga fiel. Hasta el estudio llegan los fulgores de las llamas de los conventos incendiados y el militar no es ajeno a la catástrofe. Acompañada del pintor, llega al estudio una mujercita acogida al primero que le brindó con sincero acento un amparo y un refugio.

El azar quiso que la monjita fuera la antigua novia de Juan Román, el militar, y por culpa del cual la encerraron sus padres en el claustro. Del rescoldo renacen las llamas de aquel amor al encontrarse los novios frente a frente. Pero Rosario, que éste es el nombre en el mundo de la que ya viste tocas monjiles, no puede dar oídos a quien a su tiempo no quiso ir a libertarla, y que ha buscado en el odio su revancha. Y hay más: Juan Román tiene, si no otro amor, del que ya es incapaz, una deuda amorosa que pagar.

El segundo y el tercer acto se desarrollan en una casa del pintor, en Sevilla, que experimenta los horrores del pistolero, a los que tampoco es ajeno el exmilitar. Entre estampidos de pistolas y ametralladoras transcurren las escenas de rivalidades y amores; cae herida la modelo que personifica el alma andaluza, la que antes sintió celos por sospechar que la monjita podía robarle el amor de su pintor; disputa por el amor de Juan Román entre la novia antigua y la de ahora, que tiene una deuda que cobrar y que, al fin, hace efectiva en el matrimonio. Rosario se ha sacrificado por salvar a su novio, y cuando ya está a punto de salir para Italia, con sus compañeras las monjitas, el pintor la declara su cariño, y ella, tras vacilaciones en las que tiene buena parte el amor de la modelo, acepta cuando ésta le dice ha renunciado a quedarse en Sevilla.

En el desarrollo hay lagunas de inconsecuencia, efecto de la de los personajes. Acaba la comedia sin que sepamos a ciencia cierta cómo es Rosario y qué sentimientos son los suyos. Y en cuanto a Juan Román, lo vemos fluctuar entre los más dispares pensamientos y acciones como nave sin rumbo.

El poeta fácil que es Fernández Ardavin se expansiona a sus anchas, como en anteriores producciones teatrales, en largas tiradas de versos: el canto a la antigua Sevilla, al campo andaluz, a la mantilla, inspiradísimo y de ritmo sonoro. Toda la comedia está escrita en verso claro, fluido y brillante, que se canta sin querer como si fuera música.

Pero hay que evitarlo en cuanto se puede. Isabel Barrón, por cantar demasiado unas estrofas, no nos gustó tanto como en el resto de la obra, y sabiendo realizar con exquisito arte la encarnación de la protagonista.

Sobrio de ademanes y de gesto, Ricardo Galache. Bien Julián P. Avila. Y a tono con sus intervenciones Herminia Más, Josefina Llamas, Manuel Arcal y Gonzalo Vico.

El público aplaudió con calor varios parlamentos, y al final de los tres actos.

"Las llamas del convento", aunque con lunares, tiene indiscutibles bellezas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía Pino-Thullier.  
Tarde, a las seis y media: "El gigante y la rosa". Comedia de magia de gran éxito.

La vista del proceso por la muerte de Gerardo Luengo en la Posada del Pilar

El Jurado se pronunció por la inculpabilidad del procesado

El suceso apasionó algún tanto a las gentes, y especialmente al sector comercial, donde matador y víctima se movían, como conocidos tratantes de ganados, que operaban por grandes sumas.

El juicio oral que hoy se celebra revive esa pasión, y desde hace días se comenta la suerte que pueda correr el matador, en corrillos de los del gremio especialmente.

Nadie se explicó qué pudo pasar por la mente del procesado para cometer semejante crimen, y, sin embargo, es lo cierto que su socio cayó a sus pies víctima de un certero disparo.

Al descubrirse el suceso se pensó en el suicidio, y la Prensa recogió en la información tal impresión de los primeros momentos, pero la presentación del matador a la policía corrió prontamente el velo del misterio en que apareció, siquiera fuese momentáneamente, la muerte de Gerardo Luengo.

El primer recado de su muerte fue pricisamente para la casa del matador, su socio inseparable durante varios años, porque se pensó que a él más directamente que a nadie le afectaba lo que se creía desgracia.

Y esto ocurría cuando ya Pablo Calvete se disponía a presentarse a la autoridad, declarándose autor de la muerte de Luengo.

Pero ya el Jurado va a actuar y a pronunciar su veredicto dentro de unas horas, que decidirá la situación del matador.

Esperemos, pues, el fallo de la justicia social.

EL JUICIO ORAL

Como ya preveíamos en nuestra sección de ayer, el Jurado no pudo

Noche, a las diez y media: "Los Reyes Católicos". (Estreno).

Teatro Circo. — Compañía de zarzuelas y revistas del teatro Ruzaña, de Valencia.

A las seis y a las diez y media: "Las leandras".

Iris Park. — Mañana, tarde y noche, patines y golf.

De seis de la tarde a una de la noche sesión continua de cine: "Sombra del recuerdo".

Entrada al Parque, con derecho al cine, 0'50 pesetas.

Café Moderno. — Concierto por el QUINTETO NEVOT, a las dos y siete de la tarde y diez de la noche.

Teatro - Cine Gova. — El más moderno salón de espectáculos.

Exito de la delicada opereta cinematográfica "El secretario de madame", interpretada por Willy Forst y Liane Haid, música de Robert Stolz. Sesiones a las siete y diez y media.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias Isabel Barrón-Ricardo Galache.

A las seis y media y diez y media: "Las llamas del convento".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, último día de "El ángel azul", por Emil Jannings y Marlene Dietrich, producción Ufa sonora, y Noticiero. Sesión continua desde las cinco.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Hoy, último día de "Ladrones", en español, por Laurel y Hardy, y "Novias ruborosas", por Anita Page y Joan Crawford.

Aristocrático Salón Doré. — Gran éxito de "Náufragos de amor".

Cine Victoria. — Salón de moda. Exito de dirigible".

**FRONTON ZARAGOZANO**  
Hoy, sábado, 28 de mayo de 1932  
Noche, a las diez y media  
**GOENAGA II y GOENAGA I contra IBARLUCEA y AZUMENDI**  
**QUINTANA y ARRIANDO contra RZCUE y LECUE**  
**DETALLES POR CARTELES**  
Servicio extraordinario de tranvías a la salida.

AYER, EN LA AUDIENCIA

constituirse hasta las dos de la tarde.

A las nueve de la mañana, hora de comenzar el juicio, se hallaban solamente presentes 19 jurados y es preciso el número de 20.

Hubo que hacer un sorteo suplementario y demorar el comienzo del juicio para dar lugar a la citación de los insaculados.

Las gentes hubieron, pues, de calmar sus impacencias hasta las dos de la tarde, hora en que puntualmente comenzó el acto.

EL TRIBUNAL

Forman Sala, bajo la presidencia del magistrado señor Blanco, los señores Mora y Gallo, y por la suerte son designados los jurados señores Galé, Abad, Laguna, Magdalena, Laborda, Navas, Labordeta, Laboreo, Langarita y Labastida, estos dos últimos como suplentes.

En los bancos de la acusación toman asiento los señores Díaz Sala, fiscal jefe, y don Julián Echevarría, y en los de la defensa don Enrique Isábal y a su lado el procurador del mismo, don Luis Miravete.

El secretario, señor Cabrero, lee las conclusiones de las partes y se procede al interrogatorio del procesado, que tiene 65 años.

FUI EL AUTOR, PERO NO EL CULPABLE

A preguntas del fiscal dice Calvete que desde el año 1924 formaba Sociedad con Luengo, que llegó a esta ciudad después de una quiebra ruidosa en Astorga.

La Sociedad se formó sin escritura ni documento, solamente mediante pacto verbal, como es costumbre en tales negocios de tratos de ganados.

Luengo llevaba la contabilidad y administraba la Sociedad y en el año 1930, para burlar a los acreedores, hizo cesión del negocio a su hija Sofía.

El 24 de julio último había que recoger dos letras en un Banco y Luengo dio 12.000 y pico de pesetas, y con tal dinero y otras 5.000 que se habían recibido por giro se dispuso a retirar las cambiales.

Pero esta operación, por ser festivos los días 25 y 26, debía efectuarse el 27, y aún eran precisos unos miles de pesetas, pues las obligaciones aquel día eran más de 31.000.

Tuvieron aquella mañana una entrevista Calvete y Luengo y éste le dijo que fuese a buscar el resto y que pidiera dinero en el Banco.

En esa entrevista dice que Luengo le dijo que no valía para nada.

Ya en el Banco, y por la mucha gente que había, no pudo despachar y además le obligaban a recoger otras letras, para lo que no llevaba dinero.

Y se dispuso a volver a la posada del Pilar, donde se hospedaba Luengo, para darle cuenta de su desgraciada gestión.

Pero en la calle de Don Jaime notó que le habían desaparecido las 18.000 pesetas que llevaba en un bolsillo exterior de la americana, suponiendo que se las sustraerían en el Banco.

Mas a Luengo, al entrar en el cuarto, no le dijo nada de esto porque no le dio tiempo, ya que nada más verse con él y decirle que no había podido hacer la operación le tiró contra la ventana de la habitación.

—Esto no te le puedo aguantar— le dijo—. Y se dirigió a la mesilla de noche, donde recogió unas llaves, y de allí se fué al armario, donde sabía tenía un arma de fuego porque la había visto varias veces.

(El fiscal se hace notar que en el registro practicado no se encontró ninguna arma en la habitación de Luengo).

Sigue declarando el procesado para manifestar que temió por su vida y lo sujetó cuanto pudo, porque era mucho más robusto; para amedrentarle esgrimió su pistola y en el forcejeo se le disparó.

Y agrega que no llegó a abrir el armario.

Pero como el fiscal le hace notar algunas contradicciones con lo declarado en el sumario contesta el procesado que si otra cosa dijo que lo expuesto sería por su obcecación.

A otras preguntas respondió que

la pistola la llevaba, sin licencia, para su uso en las salidas frecuentes que hacía, que se la regaló un capitán alemán hace años y que no sabe su marca de fabricación.

Igualmente responde que ignora si la llevaba en el seguro o montada y sólo puede decir que a un ligero movimiento del dedo se disparó el arma.

Sacó la pistola solamente para infundir miedo a Luengo y no disparó voluntariamente, y después de ver caer a éste, no sabía si muerto o herido, salió asustado de la habitación sin decir nada a ningún criado, porque en aquel momento no pensó en otra cosa que en marcharse.

Cometido el hecho salió a la ribera del Ebro, arrojando al agua la pistola, y después se fué a su casa para despedirse de sus hijos y se presentó en la Comisaría, declarándose autor.

El acusador privado, señor Echevarría, se extraña, y así se lo dice al procesado, de que no denunciase el robo de las 18.000 pesetas en el momento en que se apercebó de ello y que no lo participase a Luengo, pero contesta que no le dio tiempo.

También le hace notar el acusador la contradicción entre esas manifestaciones y las que hizo en la diligencia de reconstitución del hecho en la posada del Pilar.

En tal actuación parece dijo que le había disparado estando Luengo ligeramente inclinado sobre el armario y cuando le tenía sujeto por la mano izquierda, pero al procesado le parece que lo dicho en tal ocasión, tuya declaración se lee, difiere bien poco de lo que ahora ha manifestado.

También le recuerda que en su presentación a la policía dijo que había apuntado a la cabeza de la víctima.

El señor Isábal, antes de comenzar su interrogatorio, hace presente que en el sumario no consta ninguna actuación que acredite la busca de la pistola en el armario.

Y a sus preguntas contesta el procesado y refiere varios detalles sobre la forma en que se llevaba el negocio, creyéndose perjudicado en muchos miles de pesetas por Luengo, que, a decir suyo, tenía un carácter brusco, impetuoso y dominante.

Nunca, dijo, había operado con la víctima en los Bancos y se negó siempre a mostrar la contabilidad del negocio, llegando hasta prohibir a los dependientes que le mostrasen las cuentas al declarar.

Y en esto de la contabilidad si que ha hecho hincapié el procesado, que no ha cesado de aludir a ella, mostrando deseos de que se conociese.

El presidente pregunta si es cierto que en una ocasión Luengo, durante una cuestión que tuvo con el procesado, se desmayó y éste responde:

—Era muy cómico.

Y, a otras preguntas, que no sabía manejar la pistola.

LA HERIDA MORTAL

Los peritos médicos forenses, señores Ros y Ostalé, que practicaron la autopsia, sientan las siguientes conclusiones:

La lesión produjo la fractura del cráneo; era mortal de necesidad; la posición probable colocados en el mismo plano matador y víctima, de pie, y ésta en posición lateralizada hacia la derecha en relación con el agresor.

La dirección seguida por el proyectil fué de derecha a izquierda de fuera a dentro con ligera inclinación de abajo a arriba.

Y la distancia entre agresor y víctima menor de un metro, dadas las características del orificio de entrada.

Pudiendo caminar la víctima algunos pasos después de recibido el disparo.

LA BALA BLINDADA

Los armeros manifiestan que para disparar el arma en la forma que se dice era preciso que la bala estuviese en la recámara y que por la descripción de la pistola que se les hace pudo ser de fabricación "browning", que dispara con bala blindada.

DESFILE INTERMINABLE

Y comienza el desfile de testigos,

LA SECCION DE ASALTO

LOS RETENES DE LOS GUARDIAS DE ASALTO

Ayer comenzaron a prestar servicio de retén en algunos Centros oficiales los guardias de Seguridad de la Compañía de Asalto.

Con esta innovación se descarga en parte del agobiador servicio que vienen efectuando los guardias de Seguridad de Infantería.

de los que hay citados hasta 114, pero se dice va a renunciarse a muchos. Así se hace. Ninguno presencial.

Y en este desfile se hallan los servidores de la posada del Pilar, que describen cómo se enteraron del hecho, sus observaciones personales reflejadas en el sumario, juicios sobre matador y víctima, y después muchos amigos y conocidos del procesado para decir que es un hombre bondadoso, cumplidor, cariñoso, y más tarde tratantes para insistir en el elogio, pero ninguno da luz sobre el hecho que motivó la causa sobre la muerte de Gerardo Luengo.

Marcha monótona, aburrida, que nos sume en el sopor más angustioso en ese ambiente caliginoso del local, que se hace ya irrespirable, marcha que dura hasta las ocho.

AUTOR DE UN HOMICIDIO

El fiscal señor Díaz Sala acusa a Pablo Calvete de autor de un delito de homicidio, sin circunstancias.

No puede recoger ninguna circunstancia, ni la alevosía que el acusador privado aprecia, ni la eximente y atenuante que el defensor invoca.

También rechaza los supuestos de la defensa, que pretende llevar al Jurado por un camino confuso y equivocado.

El procesado mató encolerizado, cortando de esta forma el altercado iniciado en la habitación de la víctima.

El Jurado debe declarar culpable al procesado y dar la responsabilidad del mismo en la forma que pide.

HAY ALEVOSIA

Pero el acusador señor Echevarría califica la muerte de Gerardo Luengo de alevosa.

Los hechos integran, pues, un delito de asesinato con esa cualificativa.

La prueba de "canonización" vertida por la defensa en el juicio no puede desvirtuar su calificación.

AHI VA UN ELIJAN

El defensor señor Isábal presenta al Jurado tres tesis para que acepte la que le parezca.

Los hechos no engendran delito, porque en ellos estuvo ausente la libertad en el obrar, la intención de delinquir y la voluntad de matar.

Puede ser que fueran debidos a imprudencia en parte, y en ese caso integrarían un delito de tal naturaleza (párrafo 2.º del art. 581 en relación con el 419 del Código penal).

Si fuera voluntario e intencional el homicidio concurrirían la eximente cuarta (legítima defensa) y las atenuantes cuarta, quinta o séptima y la tercera del ar. 9.º; provocación o amenaza adecuada de parte del ofendido, vindicación de ofensa grave o estímulos poderosos que han producido arrebató y obcecación y no haber tenido intención de causar un mal tan grave.

Y sobre estos tres puntos de vista el señor Isábal desarrolla su defensa rebatiendo las calificaciones contrarias a sus tesis y las insinuaciones de las acusaciones.

EL JURADO ACEPTA LA PRIMERA TESIS DEL DEFENSOR

A las tres de la mañana el Jurado, tras breve deliberación, aceptó la tesis del defensor de la involuntariedad del disparo de la pistola y en tal sentido pronunció su veredicto.

EL PROCESADO, ABSUELTO

Y la Sala, después de denegar la revisión de la causa por nuevo Jurado que pidió el fiscal, absolvió a Pablo Calvete del delito de que fué acusado, siendo puesto éste en libertad.

Durante la vista, que duró trece horas, la Audiencia se vió concurridísima y el local donde se celebraba el juicio completamente lleno, tanto que fué preciso abrir las puertas de comunicación con la otra sala.

ENE

ENCUESTAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

Las señoritas del conjunto de la Compañía de revistas del Ruzafa de Valencia, actualmente en Zaragoza, contestan a esta pregunta: ¿Por qué se hizo usted vicetiple?



En la república de trabajadoras (lo de castigadoras es un mito) de una Compañía de revistas las vicetiples vienen a ser algo así como la masa proletaria, una masa muy bien formada, muy bien constituida y que trabaja con la mejor armonía, entendiéndose por tal la música de Guerrero o Alonso.

Por ello, y como buenos demócratas, vamos a ocuparnos de las vicetiples. No todo han de ser divas, vedettes, estrellas o stars.

Para muchas cabezas jóvenes de poca experiencia, de mucha imaginación y que sólo vieron la luz de las candilejas desde la localidad de un teatro, una vicetiple es el colmo del placer de vivir, de la superalegría, del optimismo, de la superocupación... porque así son las revistas

en que ellas cantan y bailan con la sonrisa en los labios, entre la adoración del público y un aparente derroche de luz y de sedas, ingeniosamente distribuidas para aureolar y dar voluptuosos relieve a los cuerpos desvestidos.

Pero la vida no puede ser nunca una revista, y tanto más dolorosa es la realidad cuanto mayor es la desproporción que hay entre ella y el artificio.

Primera desproporción: entre el sueldo y las horas de trabajo.

Segunda desproporción: entre la bohemia aparente y la sujeción de tiempo y de lugar a la disciplina del oficio.

La vicetiple puede darse por satisfecha si aparte de las obligaciones para el descanso le quedan tres ho-

ras libres. Con el bocado del almuerzo en la boca ha de acudir al ensayo, que no terminará hasta una hora antes de la función de matinee; después de ésta le queda una hora libre para la cena y dar comienzo a la función de noche. Después de ésta ya tiene libertad para hacer lo que quiera, pero como son las dos de la madrugada, y está ya bastante cansada, y tiene que trabajar al día siguiente, se limita a robar al sueño una horita en una tertulia de café, con sus compañeras o sus admiradores.

Esta está siendo la vida de las buenas chicas del Ruzafa en Zaragoza, las que por su belleza y simpatía se han granjeado la devoción de los espectadores del teatro Circo.

Nosotros (el dibujante Bayo Ma-

rín, el fotógrafo Diez y el que estas líneas escribe) las hemos visitado en una hora de ensayo, para tener ocasión de hacer este cock-tail informativo.

Las chicas, con su maestro de baile al frente, están dando un repaso a lecciones aprendidas, números de todos conocidos de "Las guapas" o "Las pavas". Y una, dos, tres, cuatro veces, se repite un mismo baile, sin que por parte de ninguna de ellas se note la menor impaciencia. Diríase que estamos en una clase de estudiantes aplicados que quieren saber el tema de corrido.

A lo largo del escenario están sentadas otras artistas, esperando el turno de ensayo. Conversaciones en voz baja; orden y compostura. Aquí no se ven pechos ni piernas al aire...

¿Pero esto es una Compañía de revistas?

El director anuncia que se va a suspender el ensayo porque van a hacer unas fotografías para LA VOZ DE ARAGON. Y hay un revuelo semejante al de un colegio cuando, terminada la clase, comienza el recreo. ¡Como que estamos en el de "Las leandras"! Y no puede estar más justificado el asunto de esta obra.

Blanquita Suárez, con otras vedettes, se dispone a formar en el grupo.

—Mire usted, Blanquita, que esto es sólo para las vicetiples—le decimos, bromeando.

—Bueno. Pero ahora no hay jerarquías. Todas estamos en trajes de casa.

PABLO CISTUE DE CASTRO

(Foto, A. de la Barrera)



ENCARNA FURIO.— Porque los de mi casa eran del teatro.



ANTONIA PAEZ.— Porque le tenía un santo horror al trabajo.



CONCHITA MONSERAT.— Porque me gustaba tanto... como ahora no me gusta.



MARIA ALLUSTANTE.— Porque tenía precedentes en la familia.



CARMEN ABAD.— Por lucir el cuerpo se rranco que Dios me dió.



LEONOR LOPEZ.— Porque tenía dos hijos a los que alimentar.



AMELIA TOMAS.— Por vocación y porque eran del teatro los de mi casa.



CANDIDA EGEA.— Porque algo había que hacer en esta vida.



PAQUITA IZQUIERDO.— Porque le tenía una gran afición.



MARUJA PARDO.— Por amor al arte coreográfico.



DORITA ABAD.— Porque tengo alma de artista.



PAQUITA MANEZ.— Por seguir la tradición de la familia.



ARMEN SIGNES.— Porque me gustaba bailar y cantar.



AMPARITO FRINE.— Por un azar de la vida.



PURITA IZQUIERDO.— Porque me gustaba con locura.

LA VIDA OBRERA

UN ESCRITO DEL SINDICATO DE OBREROS MUNICIPALES (CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO)

El Sindicato de Obreros Municipales afecto a la C. N. T. ha publicado un escrito que nos envían con el ruego de ser publicado.

Su gran extensión nos impide transcribirlo íntegramente, mas entresacamos los puntos esenciales del mismo, con lo que creemos reflejar el fondo del escrito.

Se lamentan los obreros municipales de la persecución sistemática que sufren, especialmente por parte de una fracción política que se califica defensora de la clase trabajadora; y de ello da fe el despido sistemático de obreros sin causa justificada, despidos que en parte reparó la ponderada actitud del alcalde.

Se hace mención seguidamente a una referencia autorizada, por la que se anuncian nuevos despidos, sin razón en que pueda apoyarse el Ayuntamiento, ni siquiera de índole

económica ni tampoco por exceso de personal, como tratan de demostrar refiriéndose a varios servicios municipales.

Condenan después el procedimiento de las obras por contrata.

A continuación se hace enérgico apercibimiento por si los despidos proyectados fuesen consecuencia de nuevas y determinadas admisiones, y llaman finalmente la atención de la opinión para que responda con los obreros del Sindicato a tales maniobras edilicias.

CONDUCTORES DE AUTOMOVILES Y SIMILARES (U. G. T.)

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"Compañeros: Mañana, domingo 29, de diez a doce y media de la mañana, tendrá lugar la elección de los vocales obreros para el Jurado Mixto de Transportes (Tracción mecánica)".

SOCIEDAD DE ALBAÑILES Y PEONES "EL TRABAJO"

Recibimos, para su inserción, la nota que sigue:

"Esta entidad celebrará Junta ge-

neral extraordinaria el día 29 del corriente, a las diez de la mañana, en nuestro domicilio social, Estébanes, número 2.

Dado el interés de los asuntos a tratar, se encarece la más puntual asistencia".

La comisión de Abastos toma medidas contra los vendedores de artículos adulterados o faltos de peso

EL ENVIO DE TRIGO EXTRANJERO

En la tarde del jueves se reunió, a primera hora, la Comisión municipal de Abastos, para tratar de varios asuntos pendientes, unos de trámite y otros extraordinarios.

Se acordó imponer una multa de 100 pesetas más los derechos de laboratorio, por venta de café tostado en defectuosas condiciones; otra de 100 pesetas más los derechos de laboratorio, por expender leche aguada, y otras dos multas, también de 100 pesetas y los derechos de la-

boratorio más 10 pesetas por no tener el carnet correspondiente, por la misma circunstancia del anterior.

Se tomó el acuerdo de que hasta tanto se habilite en un punto céntrico y concurrido una cartelera para exponer los nombres de los industriales objeto de sanciones en materia de abastos, sean expuestos éstos en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial, donde podrán tomar las notas o informes que les interesen los que se consideren interesados.

También se vieron otras varias denuncias por faltas de peso, algunas de las cuales fueron cantigadas con multas y otras serán trasladadas al Juzgado correspondiente, por tratarse del uso de medidas sin aferir y faltas de peso.

La Comisión qued ónterada de la próxima remesa de trigo extranjero que seguramente regularizará el mercado de harinas, quedando resueltas las dificultades que estos días se presentan.

También se trató de la situación de los hortelanos y se convino en la necesidad de estudiar cuanto se refiere al abastecimiento de verduras.

NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Para su rectificación se devuelve al Ayuntamiento de Olivés el expediente de prórroga del presupuesto municipal ordinario de 1931 al ejercicio actual de 1932.

Se han recibido los presupuestos ordinarios del actual ejercicio de Alfamén y Letux.

El alcalde de Bisimbre remite, rectificado, el expediente instruido en solicitud de autorización para contratar un empréstito.

El Ayuntamiento de Murillo de Gállego remite certificación del acuerdo tomado por la corporación sobre prórroga del presupuesto ordinario de 1931 para el actual ejercicio de 1932.

A lalcalde de Luesia se le interesa remita datos detallados sobre aumentos de consignaciones en el presupuesto ordinario del ejercicio corriente de 1932.



# La intensa y fecunda labor científica de las Jornadas Médicas Aragonesas



Entre las sesiones científicas de la mañana y la tarde hubo en el día de ayer dos actos que quedan recogidos en las precedentes fotografías: el homenaje a la memoria del doctor Cerrada, ante el monumento erigido en el Parque de Buenavista, y el banquete, de puro estilo aragonés, celebrado en Las Palmeras.

## Por la mañana

### CONSTITUCION DE SECCIONES

A las nueve y minutos de la mañana constituyéronse las Secciones de Medicina, de Cirugía y de Medicina social, cuya labor detallamos a continuación:

#### SECCION DE MEDICINA

El doctor Palomar de la Torre saludó a los jornalistas y comunicantes en breves frases de consideración y afecto, exteriorizando su admiración por todos, basada en la propia modestia. Ofrece cumplir y hacer cumplir el Reglamento e invita a la presidencia a doctor Salvat Navarro, catedrático de Higiene de la Facultad de Medicina de Barcelona, y secretario, doctor Fernández Aldama.

Aceptada la invitación por el doctor Salvat, exteriorizó éste su cariño por Aragón y su admiración al doctor Palomar, que, a sus méritos científicos indiscutibles, une las resultantes de su patriotismo sincero y arraigado.

Ambos fueron muy aplaudidos. Inmediatamente comenzó la lectura de comunicaciones con una del doctor A. de G. Rocasolano Turmo, acerca de la obtención de lisovacunas por el procedimiento, modificado por él, del doctor Duchón.

Avaló sus afirmaciones añadiendo nuevos datos científicos el doctor Salvat.

Los señores López Valiente y Sáenz de Cenzano leyeron otra comunicación sobre "Reacciones serológicas de la sífilis", con datos interesantes y modificaciones personales de algunas técnicas en uso, que fué muy aplaudida y sus conclusiones aprobadas sin discusión.

El doctor Durán Arrom, cardiólogo catalán, leyó un trabajo sobre "Normas del pronóstico y del tratamiento en las enfermedades de las coronarias", que fué muy celebrado y que iba ilustrado con bonitos y originales dibujos de los vasos coronarios y sus ramos interventriculares.

Intervino con algunas observaciones muy interesantes el doctor Bermejillo, profesor de la Facultad de Medicina de Madrid rectificando brevemente el señor Durán. Ambos merecieron felicitaciones.

Pasa a la presidencia el doctor Durán Arrom, director del Instituto de Medicina Práctica de Barcelona.

El doctor Salvat Navarro lee su comunicación sobre "Simplificación técnica de las reacciones aglutinantes para fines diagnósticos", que fué muy celebrada y aceptada sin discusión.

El joven médico zaragozano doctor Echeverría Martínez volvió a con-

quistar ayer los laureles que en la Academia de Medicina ganó hace poco, con un "Estudio comparativo de la urea, indicación y reacción xantoproteica, y dicha reacción del suero sanguíneo en la insuficiencia renal", que fué muy aplaudido y aprobado sin discusión.

El doctor Pinós, radiólogo del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, leyó un trabajo acerca del "Estudio radiográfico de la mucosa gástrica", con gran número de placas demostrativas de sus originales e importantes trabajos sobre este asunto, tan nuevo e interesante.

Intervinieron en la discusión los doctores Bermejillo, de Madrid; Echeverría Martínez, de Zaragoza; Cifrián López, de Pamplona, y Bosch Solá, de Barcelona, rectificando brevemente el doctor Pinós.

El doctor Martínez Vargas, eminente pediatra, leyó luego su comunicación sobre "Anatomía patológica de la diabetes infantil", trabajo de altos vuelos científicos y de gran novedad, ilustrado con diapositivas de cortes de páncreas, hígado, riñón, miocardio, etc.

Fuó ovacionado al terminar su notable exposición, que no se discutió.

El señor Sáenz de Cenzano habló luego de un termómetro hidroterápico centesimal, al que opuso algunos reparos el doctor Mozota, quien indicó las reformas a que había de someterse el aparato propuesto por el comunicante.

El doctor Bas Compte leyó sus observaciones sobre un nuevo tratamiento de la parasitosis intestinal, que fué aceptado sin discusión.

El doctor Bosch Solá habló después de la röntgenoterapia del angor pectoris, avalando sus afirmaciones el doctor Durán Arrom.

El doctor Martínez Vargas toma asiento en la presidencia.

El doctor Cifrián López, del Hospital de Pamplona, expuso dos historias clínicas de úlcera gástrica complicada en niños, que fueron bien acogidas.

El Dr. Echeverría Martínez, reincidió con un estudio sobre úlcera gastroduodenal e hipotensión arterial, que fué objeto de muchos aplausos para su joven autor.

El doctor Fernández Arratia habló de un taponamiento nasal completo, exponiendo sus indicaciones, oportunidad y técnica, que fueron premiadas con aplausos.

El doctor Gasque Gracián hizo algunas observaciones al problema etiológico de la escarlatina, muy interesantes y aplaudidas.

Cerca de la una levantó la sesión, tras la intensísima labor realizada, la Sección de Medicina.

#### SECCION DE CIRUGIA

Bajo la presidencia del doctor don Víctor Manuel Nogueras, de Madrid; del doctor Fairén y del secretario, doctor Lorente Laventana, comenzó esta Sección sus tareas.

El doctor Alonso Lej, de Zaragoza, leyó una comunicación sobre "Contribución al tratamiento abortivo de los flemones periamigdalinos", que fué aplaudida.

Intervinieron en la discusión los doctores Lorente Laventana, Duerto y Fairén, de Zaragoza, y Nogueras, rectificando el comunicante.

Esta primera actuación de los cuatro jóvenes y destacados especialistas zaragozanos fué muy favorablemente comentada por el numeroso público, que la escuchó con agrado



El doctor Marañón, que explicó ayer su ponencia sobre "Reumatismo poliartricular".

(Foto. Arch. LA VOZ)

y premió sus intervenciones todas con grandes aplausos.

El señor Peyrolón habló de la hidronefrosis gigante, a quien objetó el señor Ipiens Lacasa, rectificando aquí.

El doctor Iñigo presentó una "Nota sobre las heridas de bala en el tórax", dedicando un recuerdo, sentido al doctor Fidel Pagés, alumno que fué de nuestra Facultad, y luego destacadísima figura de la Sanidad militar. Anotaron interesantes observaciones los doctores Sloker, Nogueras y Fairén.

Los hermanos Marín y Corralé expusieron su extensa experiencia acerca de la "Contribución al estudio de los cuerpos cutáneos", siendo muy celebrados.

El señor Ipiens habló del "Reflejo vesíco-urético bilateral, incontinen-

cia de orina por rebasamiento y raquidisplasia".

La señorita Blanco habló de "La traumatología como especialidad" y de "Artrodesis posterior del pie", explanando dos magníficas comunicaciones que fueron muy celebradas y aprobadas sus conclusiones sin discusión.

La Sección de Cirugía suspendió su sesión para asistir a la conferencia del doctor Bastos Ansart.

#### SECCION DE MEDICINA SOCIAL

Presidió el doctor Bercial, inspector provincial de Sanidad; secretario, doctor Frutos.

El doctor Albalade leyo una comunicación sobre "Inspección médico-escolar en el medio rural", que fué glosada por el doctor Bercial y que fué gratamente juzgada.

El doctor Mata expuso unas consideraciones acerca del seguro de vejez, a la que aportaron observaciones interesantes los doctores Bercial y Frutos.

El doctor Gastón Boisson detalló una epidemia de microsporia en la villa de Pean, interviniendo brevemente el doctor de Gregorio.

Por último, el doctor Romeo Aparicio leyó un resumen de Higiene escolar, al que opuso algunos reparos el doctor Frutos.

Hoy continuará su labor esta Sección.

#### CONFERENCIA DEL DOCTOR NOGUERAS

A las diez de la mañana el doctor Nogueras, director de la revista "Gaceta Médica Española", desarrolló este tema:

"Formas iatrosófistas del ejercicio de la medicina".

El doctor Nogueras describió, fina e irónicamente, los tipos de iatrosófistas dentro de la profesión médica con admirable percepción psicológica, que deleitó al numeroso auditorio. Dijo que hay que aprestarse a una selección ética con el ánimo firme y el espíritu de justicia vibrante. Para la profesión médica esto aparece ya como una exigencia mundial.

La autoridad para dictar sanciones de nuestros organismos colegiales no es una excepción ciertamente en el mundo. No es tampoco una insólita concesión del Estado hecha a los médicos de nuestro país permitiéndoles administrarse justicia ellos mismos, sino un descanso del Estado sobre el espíritu justiciero de sus médicos dignos, una garantía para el Estado de que la moral profesional, vigilada por los propios profesionales, no podrá ser desvirtuada con sutilezas que escapan a todos los Códigos. Veamos que somos responsables ante la sociedad de no evitar o de dejar impune todo espectáculo vergonzoso del profesionalismo sin entrañas.

Hay que disponerse a sentir el compañerismo más que nunca, pero liberando este gran sentimiento de cuanto signifique un orgullo de casta dispuesto a cubrir con la honrosa toga profesional todo pecado de insensatez. Administrar con cautela el dictado nobilísimo de compañero:

compañeros nuestros no pueden ser, no lo son, aquellos que niegan privada y públicamente su acatamiento al sentido científico de la profesión médica; aquellos que se lanzan a la conquista de ricas clientelas desde la Prensa política, abrogándose autoridades de que carecen, gracias a la prudencia de los sensatos. Compañeros nuestros no son aquellos que en la ardua lucha por alcanzar el prestigio, la posición o la popularidad estimables, utilizan armas condenadas por el derecho de gentes. Compañeros nuestros no pueden ser, por muy altos que estén, aquellos que por falta de aptitud o de vocación pedagógicas no fueron ni podrán serlo jamás maestros de nadie, sino detentadores de cátedras. Compañeros nuestros no pueden ser aquellos que premeditadamente vinieron a la Medicina sin otra misión que la de su medrado industrialismo. Compañeros nuestros no pueden llamarse los incapaces de sentir la emoción inefable del deber cumplido, los que pasan maquinalmente junto al dolor humano, los cerrados al bien de la alegría pueril que se siente al ver brotar el éxito de nuestra prescripción, de nuestro método, de nuestro consejo. Compañeros nuestros no lo serán jamás quienes no sintonicen su inteligencia y su sentimiento para el propósito elevado que incumbe al noble y bello ejercicio de la Medicina".

El doctor Nogueras fué acogido al final de su brillante disertación con una salva de aplausos.

#### CONFERENCIA DEL DOCTOR BASTOS: "BIOLOGIA OSEA Y TRATAMIENTO QUIRURGICO DE LAS FRACTURAS"

El ilustre cirujano, alumno que fué de nuestra Facultad y que luego ha escalado por sus propios méritos la elevada posición científica de que goza, asentada en un prestigio sólido, el doctor Manuel Bastos Ansart comenzó su conferencia sobre el tema apuntado, que condensó en media hora, a pesar de su extensión y de su complejidad.

Una consideraciones generales previas, tras las que las indicaciones técnicas, resultados y proceso biológico de las osteosíntesis, con sus dificultades y sus fracasos, juntos con las causas de éstos y con la numerosa y cuidada casuística personal, formaron el esquema de la magistral disertación.

Estudió la nula importancia de la mayor o menor presión de los alambres de síntesis, citando observaciones y experimentos en animales que dan la prueba y contraprueba de sus asertos.

Expuso la conveniencia de colocar las ligaduras metálicas bajo el periostio, entre éste y el hueso, pues al ser colocadas encima se producen pseudoartrosis y otras graves lesiones. Comprimir, pues, el periostio es malo; comprimir el hueso notiene importancia. La causa de que las placas longitudinales sean menos dañinas para el periostio, que las ligaduras circulares responden a la existencia de zonas de sensibilidad mayor que otras que, forzosamente,

han de ser heridas por el hilo circular, pero que pueden caer fuera de la acción de las placas, que si caen sobre esas zonas suprasensibles producen también decalcificaciones y pseudoartrosis.

Los músculos también son afectados muchas veces secundariamente por las lesiones provocadas en el periostio.

Pone de relieve la importancia de las diferentes resistencias individuales de los huesos, como asimismo las diferencias de unos y otros huesos en el mismo organismo; afirma que los tornillos deben atravesar por completo el hueso, pues así queda suficientemente ajustado y se evitan los trastornos que se producen con tornillos flojos.

Unos consejos, tan numerosos como de alto valor práctico, que siempre seguidos procurarían mayores éxitos que los hasta ahora alcanzados —y son numerosos— la osteosíntesis, constituyeron una buena parte de la práctica conferencia del doctor Bastos, haciendo resaltar lo que llama minucias biológicas que encierran la clave del éxito. Una ovación siguió a las últimas palabras del eminente cirujano aragonés.

**CONFERENCIA DEL DOCTOR JULLIEN, DE PAU, SOBRE FRENISECTOMIA Y PNEUMOTORAX**

El ilustre director del Sanatorio de Trespoey comenzó examinando la obra de Forlallini y sus sucesivas modificaciones y constante progreso.

Los estudios de Carson, de Liverpool, sobre elasticidad pulmonar, el pneumotórax espontáneo que Laennec describió antes que nadie, las observaciones del irlandés Stokes y del francés Potain, que fueron los precursores del profesor de Pavía, Forlani, y al que siguieron Roentgen con sus Rayos X; Braner, de Marburgo, y Dumarest, de Hanteville, constituyeron el primer capítulo de la notable disertación.

El objeto y finalidad del pneumotórax, sus técnicas, sus formas de aplicación, sencillas, dobles o "Selectiv collaps" de los americanos, constituyeron otra parte de la conferencia.

La idea de Stuert de seccionar el nervio frenético como intervención paliativa, los trabajos de Sonerbruch, de Félix y Goetze, de Jersen, Dumarest, Aleyander y otros, seguido de un acabado estudio de la retracibilidad pulmonar y otros factores torácicos, así como de los abdominales, tales como la contracción de los músculos de la pared y la tensión de los gases intestinales, la fisiología del diafragma detallado por Hofbaner y Pahlhard, las distintas posiciones de la cura preconizadas por Bernou, Cardis,

Mattel y Signorelli, constituyeron otros tantos puntos interesantes.

Seguio luego la exposición de técnicas en la operación paliativa y en la autónoma, las los mecanismos que presiden los resultados felices de la premiectomía, así como la crítica de otras intervenciones ideadas para la curación de la tuberculosis por medios quirúrgicos, exponiendo por último sus esperanzas para un próximo porvenir en el que los hallazgos de la Ciencia detengan la marcha del bacilo, hoy casi en triunfo, debiéndose su derrota, probablemente, a la Cirugía moderna.

El profesor Jullien fué largamente ovacionado por su importante conferencia.

**Por la tarde**

**LA COMIDA CAMPESTRE ORGANIZADA POR EL COLEGIO DE MEDICOS**

En plena Naturaleza, bajo la grata sombra de los pinos del Cabezo de Buenavista, fué servida por el restaurant Las Palmeras la comida baturra organizada por el Colegio de Médicos en honor de los señores congresistas.

Por unas horas dejáronse éstos captar por la armonía del ambiente campestre y por la belleza de las concurrentes al agasajo, y éste transcurrió animadamente entre simpáticas escenas de confraternidad y camaradería.

Se sirvió el siguiente menú: Ensalada aragonesa. Judías con oreja y chorizo. Bacalao ajoarriero. Ternasco asado. Almendras. Natillas. Frutas. Vinos de la tierra. Café.

La mesa presidencial estuvo ocupada por el gobernador civil; presidente ejerciente del Colegio de Médicos, doctor Hernández Iribarren; doctor Horno; doctor Lozano; don Aniceto Bercial, inspector provincial de Higiene; señora de Lozano; presidente de la Diputación, Sr. Orensanz; señora de Horno; doctor Nogueras; señora de Jullien; M. Dèvè; M. Delchef y doctor Pálmor.

En largas mesas y mesitas familiares situadas entre los pinos tomaron asiento hasta unos quinientos comensales.

Terminado el ágape hizo ofrecimiento del mismo el doctor Hernández Iribarren, dando lectura a unas inspiradas cuartillas, que fueron muy aplaudidas.

Patentizó la obligación del Colegio de Médicos de no mostrarse ajeno a estas Jornadas, dispensando a los jornalistas, nacionales y extranjeros, las atenciones que se merecen.

Describió magníficamente el ambiente campestre del acto; la franca amistad y camaradería que en él rei-

naba, expresión de sincera gratitud, efusiva amistad y extenso reconocimiento hacia quienes han honrado a nuestra ciudad con su asistencia.

A nuestros huéspedes extranjeros, laboriosos hombres de ciencia, hizoles palpable este reconocimiento, diciéndoles que podían llevarse la seguridad de que son conocidos en este torneo científico, que es el despertar de Aragón a mayores empresas.

Recordó la emoción experimentada al oír, en la mañana de este día, al profesor de la Facultad de Montpellier recordar los lejanos tiempos del antiguo reino de Aragón y reiteró la gratitud del Colegio de Médicos hacia cuantos en este momento se hallan reunidos.

Como decimos, el señor Hernández Iribarren fué muy aplaudido.

A los postres hizo acto de presencia el doctor Marañón, que fué recibido por el doctor Lozano y acompañado hasta la mesa presidencial entre calurosos aplausos.

El doctor Marañón fué obsequiado con una copa de vino de la tierra por un grupo de comensales, compartiendo el regalo con la bella señorita Pilarín Vicente.

Un estudiante de Medicina obsequió con un vaso de vino igualmente al doctor Marañón, el cual se vió obligado a estampar su firma en las cucharas de madera utilizadas por varios comensales que le requirieron insistentemente.

Próximamente a las cuatro terminaba tan simpático acto.

**EL DOCTOR MARAÑON EXPLANA SU PONENCIA SOBRE "REUMATISMO POLIARTICULAR"**

El salón de actos de la escuela Costa está lleno con colmo de un público anhelante e impaciente. En la presidencia, el inspector general de Sanidad, señor Ruesta; el presidente y vicepresidentes de las Jornadas; el secretario general, doctor Horno, y los colaboradores del doctor Marañón, que ocupa la mesita de los oradores, señores Giménez Quesada, Roda y Pardo Urdapilleta, profesores del Instituto de Patología Médica del Hospital General de Madrid. El doctor Marañón entró en seguida en el tema, con el concepto actual del reumatismo.

En ningún capítulo de la Medicina se da la incongruencia con mayor volumen que en éste, relacionando la entidad morbosa y el raquitismo de su esqueleto. Para "ver bien" a un enfermo de reumatismo hay que que apelar a gran número de reconocimientos, a libros y revistas, teorías y conceptos, suposiciones y afirmaciones, pero sin que la terapéutica radical y racional adelante más de un paso cada varios años, a pesar de cuanto aparece todas las semanas y se olvida indefectiblemente en las siguientes.

¿Qué se entiende por reumatismo? Todo un conjunto de síntomas localizados en las articulaciones, con alteraciones morfológicas y que acoje a gran número de artropatías que no sabemos bien lo que son, pero que tienen personalidad propia.

El concepto actual del reumatismo, cuando la Ciencia avanza, no se habrá realizado en absoluto, pero se habrá personificado.

Los reumatismos se clasifican en los libros en los aspectos de preocupación clínica o anatomo-patológica.

Y, sin embargo, inservibles éstos, es preciso utilizar la clasificación etiológico en gran des sectores. Propone la siguiente división: articulares y musculares; aquéllos en endógenos, exógenos y los no infecciosos. Sobre todas estas variaciones hace interesantes apreciaciones clínicas y etiológicas, haciendo resaltar que algunos reumatismos son la suma etiológica de dos afecciones alejadas entre sí y las dificultades que algunos procesos reumáticos ofrecen para su clasificación etio-patogénica acertada.

El problema de la gota, su frecuencia en España, sus formas atípicas; sus signos característicos, el problema de la limitación y diagnóstico de las artropatías gotosas crónicas; su predilección por el sexo masculino y su ausencia en casos de insuficiencia testicular y de increción ovárica en la mujer, pues sólo en el estado viriloides de ésta aparece el genuino ataque de gota, fueron expuestos y estudiados por el doctor Marañón.

Cita la clasificación en tres variedades del reumatismo de origen exógeno o infeccioso, describiendo los reumatismos concomitantes con diversas infecciones; la relación entre tuberculosis y reumatismo, en cierto modo antagonísticas, como lo son el folículo fímico y el de Harson, que caracteriza al reumatismo; la analogía entre síntomas cardiovasculares en reumatismo y tuberculosis; la

preponderancia del estreptococo en algunas manifestaciones del reumatismo poliarticular agudo, y, por fin, en este asunto, su clasificación en tres variedades etiológicas: de origen desconocido, de origen tuberculoso y proveniente de bacilos del pus—estreptococos, estalococos, etc.—dando casos de cada una de ellas. Cita las afirmaciones clásicas:

Todo reumático cardio-articular debe ser considerado como contagioso.

Todo reumático cardio-vascular debe ser considerado como enfermo, aun en ausencia de sus síntomas y tratado a pesar de su aparente buen estado.

Todo cardíaco sin lesión de otra causa debe ser considerado reumático.

Las refuta porque no concuerdan con su experiencia, exponiendo las razones que así lo abonan.

Las poliartitis de origen focal son luego perfectamente estudiadas por el conferenciante, que citó sus estudios sobre el asunto en colaboración con Tapia.

En este momento entra en el salón el doctor Royo Villanova que es saludado con una gran ovación que culmina cuando abraza al doctor Marañón en plena emoción de ambos, claramente advertida por todos.

La influencia de focos dentarios y faríngeos, los traumatismos, los trastornos de la estática esquelética, el pie plano sobre todo, etc., las dificultades de hallar el foco algunas veces; las artropatías sintomáticas; la gran importancia de las sustancias endocrinas, perturbadas, en la formación del pie plano, que es casi siempre traducción de un estado eunucoide; la actuación de tal defecto como espina fijadora; la mayor o menor sensibilidad del pie plano doloroso y sus causas que lo constituyen como resultado de una suma

etiológica en la que entran hasta cuatro diversos factores.

Repite, como en 1914 dijo, que las perturbaciones endocrinológicas son causa de diversas manifestaciones reumáticas.

La periartitis reumática de Humber y su cuadro clínico; las artropatías ováricas de Punke, su crítica y las influencias que las producen fueron puestas de manifiesto por el eminente clínico.

El tratamiento, último capítulo de la ponencia, en la imposibilidad de citar cuanto para ello se ha propuesto, es limitado por Marañón a la crítica del estado actual de los conocimientos a este respecto.

Combate en primer lugar los severos regímenes impresos a iguales para todos los enfermos, cuando se sabe hoy que lo bueno para unos produce purinas, ácido úrico en otros y, por tanto, estados reumáticos; es preciso, pues, que se estudie la capacidad digestiva de los enfermos, cuya genérica única a buscar es la curación.

Es preciso regular la vida sexual de estos enfermos, lo que tiene mucha importancia.

La intervención que esquemáticamente busca la extirpación del caso no es posible en muchos casos por diferentes causas como igualmente lo es suprimir la repis focal por otros medios menos cruentos.

En terapéutica hay que buscar por aproximación, pues lo específico no existe hasta hoy.

El factor neurogénico, muy de tener en cuenta y que se sobreañade al factor nervioso del enfermo, es el culpable de que, en muchos casos, se logre su curación por medios raros o estrafalarios, en momentos de autogestión o de sugestión colectiva.

Sólo tiene valor los remedios que obren en gran número de casos, que modifiquen la anatomía patológica de

**En la Exposición Sanitaria de las Jornadas Médicas Aragonesas**



Uno de los «stands» que han llamado poderosamente la atención en la Exposición Sanitaria que se celebra estos días en el Grupo Escolar Costa, con motivo de las primeras Jornadas Médicas Aragonesas, es el que presenta D. Eduardo Baeza, el conocido doctor zaragozano, que ha prestado una gran preferencia por la ortopedia.

Los visitantes de la interesante Exposición han contemplado en el «stand» citado los diversos modelos ortopédicos que presenta el Sr. Baeza, único expositor de esta especialidad.

Durante nuestra visita informativa pudimos ver cómo notables cirujanos satisfacían sus deseos de conocer los interesantes modelos que exhibe el Sr. Baeza y felicitaban al joven expositor que ha sabido crearse un nombre que garantiza suficientemente estos trabajos ortopédicos. — ALDANA.



Los doctores Marañón, Martínez Vargas y Royo Villanova ante el sugestivo «stand» de la Casa «Uta», degustando los inigualables productos «Cereofrutina». (Foto. A. de la Barrera)

las lesiones y que sean perdurables en su acción.

Hace después un completo plan genérico de tratamiento abarcando todos los extremos necesarios o deseables, exponiendo casos curados por él.

Unas palabras finales de gratitud a las Jornadas, por la invitación y de gran valor objetivo, dicen así:

"Y ahora permitidme unas palabras de gratitud a los organizadores de estas Jornadas, por haberme encomendado una de las ponencias oficiales. La he escrito con toda mi buena voluntad. Primero, por corresponder a vuestra generosa invitación, después porque creo muy importante que todos contribuyamos a despertar el interés social por la obra, hoy en pie, en todo el mundo, de la lucha contra el reumatismo, plaga callada, de apariencia menos trágica que en otras, pero que acientos de miles de nuestros semejantes inutiliza. Quiero, por ello, aprovechar esta oportunidad solemne para llamar la atención de los colegas aragoneses hacia este problema, que cuenta en España con un organismo, miembro de la Liga mundial antirreumática, al que todos debemos prestar nuestro apoyo.

Finalmente, he venido ante vosotros con mi entusiasmo siempre en tensión porque todos tenemos deber de poner cuanto somos y cuanto podemos al servicio de la Ciencia española. Al margen de toda preocupación política, a las que no hago alusión alguna, España, desde hace ya tiempo, se rehace y endereza su rumbo hacia una situación privilegiada en el concierto de los pueblos. Creedme, si no tenéis esa fe que yo tengo. La cultura española tiene que ser uno de los ejes del esqueleto del mundo venidero.

Todos tenemos que poner en lograrlo nuestro máximo afán, nuestro máximo desinterés. Se acerca para los médicos una época de deprecación del profesionalismo, que ha enturbiado un tanto, en los pasados decenios, el noble blasón de nuestra ciencia. La Medicina no será en el porvenir una profesión lucrativa. Está bien. Será algo más importante. Una pura ciencia en la que las nobles preocupaciones de la investigación de la verdad se unan a la misión generosa de aliviar al prójimo dentro de una severa, casi ascética disciplina profesional.

Los jóvenes, los que hoy empiezan, sepan desde ahora cuál es su áspero pero alto porvenir. Los que ya vivimos la madurez pongamos al servicio de vosotros, los que haréis la obra grande, nuestra comprensión y nuestro entusiasmo. Hay momentos en la historia de los pueblos en los que la vida se hace menos cómoda, pero en los que podemos, en cambio, aspirar con mayor eficacia al respeto de los que nos sucedan. Vivimos ahora en todo el Universo uno de esos momentos. Aprovechémoslo, amigos míos, en toda su plenitud, para bien de la Humanidad, de todos y de la España de nosotros".

HABLA EL DOCTOR ROYO VILLANOVA

Con frase emocionada, emoción que defiende diciendo que ella, la idea y la actuación son las tres dimensiones del espíritu, dirigiéndose al doctor Marañón, al que llama joven maestro porque lo es en ciencia y en generosidad, de lo que es discípulo, si pobre en aquella aventajado en ésta, comenzó su intervención el doctor Royo Villanova, que dijo llegaba tarde porque fué antes a la Facultad, donde creía que era la realización de las Jornadas.

Entra luego en el aspecto científico y dice que más interés que las luchas antituberculosa y anticancerosa tiene la antirreumática, que tanto preocupa hoy en Europa y en América.

En la forma que le caracteriza y con la profundidad y la amenidad en justo maridaje, expone sus ideas personales acerca de las artropatías reumáticas, más la estadística numerosa de sus consultas de la Facultad, del Dispensario antituberculoso y de la particular, muy crecida, que desmenuza por edades, sexos, clases de reumatismo, profesión, hiper o hiposexualidad, hiper o hipotermia, constante de Ambord, metabolismo, resistencia globular, viscosidad sanguínea, etc.

Cita luego algunas anomalías observadas en enfermos reumáticos en Almuñécar y pide la continuación de los estudios sobre este tema, en nombre de la Liga Antirreumática, a la que pertenece.

Fué interrumpido con aplausos varias veces y ovacionado al final.

OTROS ORADORES

Intervinieron luego el doctor González Suárez, que habló de lesiones

valvulares de origen reumático; el doctor don Juan Noguera, sobre "artropatías hemofílicas", que tuvo un gran éxito por el perfecto estudio de los casos expuestos; el doctor de Gregorio, sobre "quimioterapia del reumatismo gonocócico"; el ilustrado médico del Hospital militar doctor Duerto Serón, que expuso un interesante trabajo acerca de "la amigdalectomía en el reumatismo poliarticular agudo", que fué muy celebrado; otro, del doctor Mozota, sobre "el tratamiento del reumatismo articular agudo en enfermos salicilico-resistentes", de gran valor práctico, así como otro, del mismo autor, donde expone la marcha de los reumatismos crónicos en un establecimiento termal".

Todos fueron muy aplaudidos y felicitados por sus acertadas intervenciones.

El doctor Marañón contestó brevemente al doctor Huerto, mostrándose conforme con sus conclusiones, que dicen así:

Primera: La amigdalitis crónica, reagudizada o simplemente aguda, pero con mayor frecuencia la primera, es la fuente reumatogena más frecuente.

Segunda: La extirpación del foco infeccioso responsable tiene indudables efectos curativos, tanto sobre las manifestaciones articulares como sobre las cardíacas del reumatismo.

Tercera: La eficacia de la amigdalectomía en esta afección, cuando es de origen amigdalino, no se limita solamente a una acción curativa, sino que ejerce otra preventiva sobre las complicaciones que no se presentan o lo hacen excepcionalmente.

El doctor Martínez Vargas tuvo una brillante intervención que comenzó con elogios a los anteriores oradores, sobre todo a los maestros Marañón y Royo Villanova, extendiéndose luego en consideraciones acerca del reumatismo infantil, que constituyeron una lección, una bella lección más del médico de niños admirable y admirado, del creador del Instituto Nipológico de Barbastro y del luchador infatigable, quien fué muy aplaudido.

MAS CONFERENCIAS

El doctor Delchef, director de la revista "Bruxelles Medicale", pronunció una magnífica conferencia, en francés, acerca de Cirugía ósea: osteosíntesis del raquis, de alto valor científico, didáctico y objetivo.

Comenzó repasando la historia del asunto, desde Wilkins, en 1888, hasta Albee, en 1910, pasando por Church y Ensdraths, Lange e Hibbs, que marcaron los hitos del progreso en osteosíntesis.

Los resultados anatómicos fueron estudiados en su examen histológico en el animal y en el hombre, el resultado después de la eliminación tardía de un injerto, el control radiográfico en los adultos y en los niños y en las piezas de autopsia, con gran método y claridad, reveladores de pacientes investigaciones y de una recta orientación para llegar a la solución del problema.

Sus indicaciones principales, Mal de Pott en los adultos, todos los traumatismos vertebrales y algunas escoliosis, fueron igualmente objeto de exposición y crítica del doctor Delchef, quien, a continuación, expuso las téc-

nicas diferentes, según el raquis sea derecho o patológicamente deformado, y según cuál fuese el asiento de la lesión, para exponer los resultados terapéuticos, que calificó, en lo local, de excelentes, pero a condición de coadyuvar a ellos con un bien entendido tratamiento general.

El ilustre médico-periodista belga fué ovacionado con efusión al finar su brillante y magnífica conferencia.

Por último, el doctor Pi Suñer habló durante una hora sobre endocrinología femenina, con las características que le distinguen, con arreglo al siguiente guión:

Justificación del tema. — A) Por ser uno de los capítulos más nuevos e interesantes de la fisiología.

B) Por ser una cuestión en donde culminan con máxima claridad las correlaciones endocrinas.

C) Por su gran importancia clínica.

Dificultades de este estudio. — Con todo y ser uno de los aspectos de la endocrinología antes estudiados, es, sin embargo, de los más atrasados.

Esto se explica:

A) Por la complejidad de este proceso endocrino.

B) Por la falta de texto o pruebas analíticas cuantitativas.

C) Por la falta de suficiente material de estudio.

Por ello el progreso de estos últimos diez años hay que atribuirlo indudablemente al hallazgo de verdaderos textos de análisis y al haber podido disponer de gran cantidad de material de trabajo.

Relaciones endocrinas de las gonadas. — A) Con los caracteres sexuales primarios.

B) Con los idem secundarios y las características populares del soma.

Los tres tipos: los dos sexuales y el neutro.

Importancia de la influencia del ovario sobre el tractus genital.

A) Reacción de Allen y Doisy.

B) Reacción de Allen y Corner.

Subordinación de las gonadas a la hipófisis.—El lóbulo anterior, primer motor de la actividad sexual.

Descripción general de la actividad endocrina de la mujer. — A) Pubertad y maduración de los folículos.

B) El ciclo menstrual y el embarazo.

C) La menopausia.

El ovario como secreción interna.—Elementos histológicos hoy admitidos como endocrinos: el folículo y el cuerpo amarillo.

Primitivas experiencias que demuestran esta acción endocrina. Knauer y Morris, Marshall y Jolly.

Para el folículo. — Allen y Doisy. Hormona folicular. Su doble acción. Su elaboración y preparación. Foliculina, teelina, estrina, menformon.

Para el cuerpo amarillo.—Prenant y Bouin.

Experiencias de Allen y Corner. Idem de Loeb.

Luteína, progestina.

FERRER Y PRADAS. No equivoque su Clínica o Sanatorio sin consultar a esta Casa. Suprima el intermediario y hallará economía y una instalación a su completa satisfacción. Calle Ricla, 18. — Teléf. 50-86 ZARAGOZA

TEATRO CIRCO. COMPANIA DEL TEATRO RUZAFÁ, DE VALENCIA. Hoy, a las seis LAS LEANDRAS. Noche, a las diez y media LAS LEANDRAS. Exito rotundo, resonante, definitivo... Nadie quede sin ver esta bonita revista Mañana, despedida de la Compañía.—El martes, selecto concierto del eminente divo MIGUEL FLETA, acompañado al piano por la notable concertista Pilar Cervero. Programa interesante. Precios limitadísimos.

HOY. Podrá ser obsequiado gratuitamente. Haga usted una compra en CASA DE D. PEDRO JOSE SANCHEZ y recibirá, completamente gratis, una muestra de POS-TRE IDEAL C. D. A. para natillas y cremas. Casa de D. PEDRO JOSE SANCHEZ - Manifestación, 56. OPOSITORES. 85 plazas con 3.000 pesetas, auxiliares de Gobernación. 76 » con 2.500 » » de Agricultura. 30 » con 3.000 » » de Archiveros. Próxima convocatoria de mecanógrafos de Estadística. Facilita detalles y documentaciones. Centro Administrativo Aragonés. COSO, 81. — ZARAGOZA

La hipófisis como órgano de secreción sexual. — Experiencias de implantación de Ascheim y Zondek.

Producción del estro en una rata virgen, pero no castrada. Acción indirecta y doble acción: maduración y luteinización.

Experiencias de Engle y Smith con extractos. — A) Extractos ácidos: maduración.

B) Idem alcalinas: luteinización. Dualidad de ambas hormonas. Proplan A y B.

Hallazgo de estas hormonas en la orina de la mujer en distintas circunstancias, sobre todo el embarazo.

Hormonas de placenta. Eménina de Collip.

Cuadro general sobre esta base de la endocrinología normal de la mujer en sus diferentes estados.

Lo que representa para el médico:

A) Para el diagnóstico: amenorrea, disfunción genital, embarazo.

B) Para el tratamiento: disponer de preparados eficaces y debidamente controlados, aptos para desarrollar una determinada acción terapéutica. Fué muy aplaudido al terminar.

VARIAS NOTICIAS

A las once de la mañana de hoy, en la sección de Medicina Social, el doctor don Benito de Landa, director del Dispensario de Asistencia Social, de Madrid, y secretario de la Casa de Aragón, presentará una comunicación acerca de los resultados de la vacunación antituberculosa con el B. C. G.

—A las cinco de la tarde, en el salón de conferencias, el doctor Van Baumberghen disertará sobre "Valor científico y resultados prácticos de los Congresos médicos".

—En los servicios de Cirugía, de Ginecología, de Obstetricia y de Otorinolaringología del Hospital provincial, del Hospital Clínico, del Refugio y de la Cruz Roja, se realizarán intervenciones quirúrgicas, de ocho a once, por los jefes de los respectivos servicios.

El doctor Sloker, de Madrid, practicará una histerectomía en el servicio del doctor Carlos Herrero, del Hospital Clínico.

—Ayer tarde, en auto, marcharon a Madrid, apenas terminaron sus brillantes intervenciones, los doctores Marañón (con sus ayudantes), y Bastos Ansart, con su bella esposa. Todos hicieron grandes elogios de la brillantez con que van desarrollándose las Jornadas, cuya importancia y realización depuradora, nos dijo el maestro Marañón, no podíamos sospechar, produciéndonos grata sorpresa esta potente demostración de vitalidad científica y de alarde organizador.

DR. M. FERNANDEZ ALDAMA

LA FUNCION DE GALA EN EL TEATRO PRINCIPAL

La jornada del día finalizó con una función de gala en el teatro Principal.

La sala presentaba un aspecto brillantísimo, figurando lo más selecto de nuestra buena sociedad, que quiso sumarse con su presencia al ambiente de simpatía que rodea a los jornalistas médicos desde su llegada a Zaragoza.

La notabilísima Compañía Pino-Thuillier representó de manera irreplicable la comedia de Juan Ignacio Luca de Tena "La condesa María", en la que Rosario Pino, Josefina Tapias, Thuillier y Armet obtuvieron un éxito.

Finalizó tan agradable fiesta con una audición a cargo del Orfeón Zaragozano, que interpretó las obras más selectas de su repertorio, figurando en ellas —¡cómo no!— la gran jota del maestro Alvira "A mi tierra".

Todos los artistas que tomaron parte en la función de gala fueron ovacionadísimos, especialmente al ser interpretada la Jota, con que se dió por finado el tercer día de las Jornadas Médicas Aragonesas.

EN HONOR DEL COMITE ORGANIZADOR

A la una y media de la tarde de hoy será dado un banquete, en el Círculo Mercantil, como homenaje al Comité organizador de las Jornadas.

UNA NOTA IMPORTANTE

Al dar cuenta de las Casas expositoras que presentan "stadns" en la Exposición sanitaria no mencionábamos a la Casa Gama, de Madrid, que presenta papeles para radiografías.

LAS REFRIGERADORAS DE LA GENERAL ELECTRIC

Mañana, con motivo de las Jornadas médicas que se celebran en nuestra ciudad, serán repartidos entre los señores médicos unos lujosos catálogos explicativos de las Refrigeradoras para estudios Biológicos, que fabrica la General Electric, las cuales, por medio de un control automático, permiten tener constantemente una

temperatura inferior a diez grados y con una variación inferior a un grado.

Estas refrigeradoras están proyectadas para satisfacer las necesidades de farmacias, hospitales, laboratorios, etc.

También se obsequiará a los periodistas con otro catálogo de las refrigeradoras especiales para la conservación de cadáveres, que son de gran utilidad para los depósitos judiciales, Facultades de Medicina, Hospitales, etc.

Felicitamos a la General Electric y a su representante en Zaragoza, don Lorenzo Cervero, por la gran importancia que para la Medicina tienen particularmente estos aparatos.

Centros y sociedades

FEDERACION DE PRODUCTORES LECHEROS

Mañana se celebrará en el salón de Quintas de la Diputación un acto cultural organizado por la Federación de productores lecheros, en el que dará una conferencia el culto catedrático de la Escuela de Veterinaria don Eduardo Respalda, versado sobre "Higiene, alimentos varios y condiciones de establecimiento del ganado vacuno, a fin de conseguir una mayor producción con un menor gasto y esfuerzo".

El acto comenzará a las once de la mañana.

La ciudad más tranquila de España

Las inquietudes sociales, que en algunas poblaciones constituyen explicable intranquilidad, no afectan para nada a una ciudad española que si durante todo el año es modelo ejemplar de respeto al orden, al llegar la temporada de verano, como saben nuestros lectores, extrema aquella abstención de toda actividad política en obsequio a los forasteros que la visitan.

Una de las más señaladas pruebas de este respeto unánime, de esta tranquilidad sin igual, la ofrece el hecho de que actualmente se está construyendo una iglesia, nada menos que una iglesia, por los religiosos Capuchinos.

Algunos señalaban en el laicismo un enemigo del orden. Otros estimaban que los religiosos no podrían vivir tranquilos en España. Para desvirtuar esto, San Sebastián ofrece el ejemplo admirable de que en estos días esté efectuándose la construcción de una iglesia anexa a un convento.

Buena seguridad tienen los Padres Capuchinos de que en San Sebastián no hay el menor peligro social, ni el más remoto peligro de algaradas y disturbios. Por eso edifican, confiados en que San Sebastián seguirá siendo la ciudad modelo de orden y de tranquilidad, que como ejemplo puede ofrecer orgullosamente a España.

Para garantizarlo están todos los buenos donostiarros que sienten la satisfacción de su San Sebastián acogedor y risueño.

ANUNCIOS OFICIALES

Término de Urdán de Zaragoza

La Junta general de herederos de este Término celebrará su segunda sesión ordinaria el día veintinueve de los corrientes, domingo, a las once de la mañana, en la Casa Consistorial de esta ciudad.

Zaragoza, 15 de mayo de 1932.—El presidente, Emilio Villarroya.

CLINICA DENTAL F. MARTINEZ BOCA Y DIENTES

ARMAS 2 y 4 ENTRESUELO

Entre sábado y domingo. 48 horas de la vida en una gran ciudad. Jueves próximo, estreno

# Radio y discos

## Radioemisión de aficionados

Lo mismo que en algunas enfermedades, el "microbio" de la radio ataca en distintas formas a los desdichados mortales. Los hay que pacientemente se pasan una hora, o más, ante el altavoz oyendo un discurso o una conferencia en alemán, idioma del que no conocen una palabra, pero no importa; aquella estación "llega" en inmejorables condiciones y hay que darle pese a quien pese, cueste lo que cueste; lo de menos es lo que dice el que habla; lo importante es lo bien que se recibe. Los otros (y estos casos son mortales, por lo general) son aquellos que, armados de un manipulador telegráfico, están todo el día lanzando signos Morse, tratando de llegar a sus antípodas, y si ello fuera posible a Marte, o también colocados ante un micrófono se desgañitan dando voces hasta caer rendidos, con los mismos fines y con el natural sobresalto de familiares y vecinos, que temen un desequilibrio mental que no esperaban, dadas las cualidades de seriedad y formalidad del "paciente" en su vida ordinaria.

De los primeros, por ser dolencia más conocida, no hemos de ocuparnos, y tan sólo lo haremos de los segundos, ya que podría despertar un mayor interés entrar en sus interioridades.

El poco espacio de que disponemos nos obliga a concretar.

Trabajan estos aficionados en ondas extra-cortas, habiéndoseles asignado unas pequeñas bandas en los 80, 40, 20, 10 y 5 metros. Las más frecuentes por ellos son las de los 40 y 20.

Desde luego todos los aparatos, tanto receptores como emisores, están contruidos por los propios interesados y ahí vienen los primeros apuros, trabajos y sudores hasta lograr "ponerlos a punto".

A todo esto, y durante los primeros pasos, nuestro "principiante" ha ido aprendiendo a recibir a oído los signos Morse y con ello ya tenemos a nuestro hombre en condiciones de lanzarse al éter.

Todos estos aficionados pertenecen a una Asociación dentro de cada país que, cual "Red Española" en el nuestro, aúna esfuerzos, resuelve dudas, organiza concursos, cursa las tarjetas que se cambian después de cada comunicación, etc., etc. A la vez estas Asociaciones se agrupan en una sola mundial, la "Iaru" (Internacional Amateur Radio Unión, que tiene su Junta principal en los Estados Unidos.

En cada nación su Gobierno concede a los solicitantes, después de salir airoso en unas pruebas a que se los somete y mediante el pago de una cuota anual, los indicativos de las estaciones de quinta categoría (aficionados). En España el mencionado indicativo es el de "Ear", seguido de un número de orden, siendo el último concedido aproximadamente el 250, de los que pertenecen a Aragón doce.

Red Española lleva organizados en el año actual dos concursos: uno in-

ternacional en grafía (Morse), que tuvo lugar del 15 al 31 de enero, en el que, a pesar de las malas condiciones de propagación en aquella época, lograron los emisores locales comunicar con los seis continentes, y decimos seis continentes, porque para estos fines América está dividida en dos.

El otro nacional y de fonía se está realizando en estos días, siendo el próximo domingo el último día de concurso.

El primero consistía en dar, en cada comunicación, un mensaje a capricho del concursante que el corresponsal, precisamente extranjero, tenía que recibir exactamente "sin perder ni una letra". Las tarjetas que es costumbre cambiar siempre tenían que llevar escrito el despacho cursado y al reunirse en Red Española las dos de cada comunicación se controlaban, y vista la total coincidencia se daba como válida para la puntuación, que se efectuaba en la siguiente forma: se sumaban las de cada nación y el total se multiplicaba por un índice variable según la distancia; estos resultados, por continentes, se sumaban, multiplicando el resultado por el número de países trabajados dentro de cada uno; se sumaban nuevamente los resultados de los continentes y el total se multiplicaba por el número de continentes trabajados, siendo ésta la puntuación definitiva.

En el de fonía recibe cada uno de los concursantes un telefonema secreto de Red Española, el que da al corresponsal de la primera comunicación lograda; este mismo corresponsal le transmite otro y ya cada uno da el nuevo recibido y así en todos los enlaces que efectúe, recibiendo un telefonema y dando el último que se recibió. En esta forma cada telefonema va de estación en estación recorriéndose España en todas direcciones, volviendo hasta a pasar por la de origen varias veces. El recorrido en kilómetros de cada uno se multiplica por el número de comunicaciones que tuvo su poseedor y el resultado es la puntuación.

Ya lo saben los que puedan oír en ondas extracortas. El próximo domingo, de sol a sol, pueden observar esta lucha titánica en la banda de los 40 metros.

JULIO REQUEJO (EAR. 16)

**ELECTRICIDAD GIMENO Y ALONSO**

Agentes exclusivos del aparato "NORA" Tel. 23-15. - Independencia, 20

En esta página iniciamos una sección de consultas en la que se contestará a cuantas preguntas de carácter técnico se nos hagan relacionadas con la T. S. H.

## FIGURAS DE LA RADIO



Felisa Galé, la simpática y notable cantadora de Jotas, sigue triunfando. Después de su triunfo al alcanzar el primer premio del Concurso de Jota del Pilar, se ha hecho indispensable en toda fiesta aragonesa, y estos días ha dado varios recitales en el estudio de la emisora local, que han sido muy comentados. Figura del gramófono, ha impresionado en disco sus principales canciones, y muy pronto lanzarán las editoras nacionales sus últimas creaciones.

## Graduación de mandos en los aparatos receptores

Interesante es conocer qué es lo que indica la graduación del mando de sintonía de nuestro receptor. Este puede estar graduado en metros, en kilociclos o arbitrariamente en grados, dividido el condensador en 100 o 130 partes generalmente.

En todos los casos es muy útil pa-

# RADIO



# Foto Palacio



Lo que usted necesite lo encontrará en esta Casa

Mínimum precio

Máximum calidad

**COSO, 87**

(junto estanco)

Teléfono 23-24

**ZARAGOZA**

## "Odeón" y "Parlophon", en mayo

NOVEDADES DEL MES DE MAYO. "ODEON"

Zarzuelas.—"Luisa Fernanda", magistralmente impresionada por Marcos Redondo, Angeles Ottein y Emilio Vendrell.

"Paganini", 184.278, romanza, por Emilio Vendrell.

"Avelina", 184.278, canción, por Emilio Vendrell.

Todas estas novedades y un inmenso surtido los encontrará usted en

**AUTO-RADIO LORENZO CAVERO**

COSO, 87.-Teléfono 14-78

Distribuidor para las tres provincias aragonesas de "Odeón"

"El Niño Judío", 183.415, Las hermanas Catalalco, por Marcón y Galleguito.

"La Dogaresa", Coro de pajes, por Amparo Saus.

"Pitos y palmas", 183.404, Zapatero, zapatero, por Trini Aveilli.

"Pitos y palmas", pasodoble torero. Canciones.—121.163. "La partida", por Conchita Supervia. "Rey y Señor", por idem.

184.279. "Estrellita", por Angeles Ottein. "Nanita nana", por idem.

183.405. "Nostalgia", vals criollo, por Mario Visconti. "Campanas del recuerdo", tango, por idem.

Bailables.—183.394. "Los Pamplonas", por la banda Odeón y coro.

"Riau, riau. La alegría en San Fermín", por idem, idem.

183.412. "Coplas y requiebros", pasodoble, por la banda Oropesa. "La Torrerica", jota de baile, por idem.

Películas.—173.071. "El Danubio Azul", vals, por la orquesta Dajos Bela.

183.412. "El Congreso baila", fox, por idem, idem. "El Congreso Baila", vals, por idem, idem.

Cuplés.—183.376. "El dúo en moto", creación de Enriqueta Serrano. "La Genara quiere polka", idem, idem.

Parlophon.—B26.080. "Ayer se la llevaron", premio del gran concurso internacional de tangos 1932, interpretado por Imperio Argentina.

B26.600. "Juan, ábreme la hucha", danción-rumba, por Lolita Méndez.

B26.596. "Siboney", fox-rumba, por la orquesta Herri Reser. "Mamá Inés", fox-rumba, por idem.

B26.597. "Taconeando", tango, interpretado por Rafael Jáimez. "Atenti Pebeta", tango, por idem.

Estas novedades y un inmenso surtido los encontrará usted en

**AUTO-RADIO LORENZO CAVERO**

COSO, 87.-Teléfono 14-78

Agente exclusivo de la importante Casa Parlophon, para todo Aragón.

ra identificar emisoras o para buscarlas conocer a qué metros corresponde la graduación, si aquella ya no viene directamente marcada.

Si el aparato estuviese graduado en kilociclos vamos a indicar la manera de convertirlos en metros. Para esto, y que el lector no vaya a ciegas, indicaremos la relación que existe entre frecuencia y longitud de onda, esto es, kilociclos y metros.

La energía radiada por la antena de una estación emisora se propaga en todas direcciones a una velocidad que se ha podido comprobar es igual a aquella con que se propaga la luz, o sea la cifra de 300.000 kilómetros por segundo. La propagación se verifica por medio de vibraciones u ondas y se entiende por longitud de onda la diferencia, o mejor dicho, la distancia que separa dos vibraciones consecutivas.

Si decimos que una onda tiene una frecuencia de 1.220 kilociclos por segundo, quiere decir que en este tiempo, y en su propagación, ha vibrado 1.220.000 veces o ciclos y sabemos que durante este millón y pico de vibraciones se ha propagado a 300.000 kilómetros; luego podemos decir: si 1.220 kilociclos es lo que ha vibrado en 300.000 kilómetros, una vibración o ciclo ¿en qué longitud se habrá propagado?

Por lo tanto, longitud de onda en 300.000 km.

metros =  $\frac{300.000}{1.220}$  = 245.9 m.

1.220 kilociclos, que es el equivalente en metros, ambas cantidades corresponden a las características de onda de Radio Aragón, E. A. J.-10

Inversamente, si conocemos metros y queremos determinar kilociclos, dividiremos 300.000 por la longitud en metros. En nuestro ejemplo:

$\frac{300.000}{245.9}$  = 1.220 kilociclos.

**CUIDADOS DE LOS CRISTALES DE GALENA**

Muchos de los fracasos en los receptores de galena se deben a la poca sensibilidad de la galena adquirida. Nos referimos al cristal y recomendamos comprarla de buena marca y que venga en cajas precintadas. Después hemos de procurar tocarla lo menos posible y mejor aún nada, valiéndonos para montarla de unas pinzas, pues la grasa de los dedos se adhiere al mineral y forma una película aislante entre él y la punta detectora.

Siempre que toquemos la galena y también periódicamente para quitar el polvo al cristal, si éste no va proregido, debemos pasarle un pincel fino, humedecido en éter.

También, y debido a la oxidación de la punta metálica del detector, en ocasiones no se verifica en buenas condiciones ese trabajo y debemos darle

EL MEJOR APARATO DE RADIO ES SIEMPRE EL

# RADIOLA

Producto de la Radio Corporation of América Agente exclusivo para Aragón:

**AUTO-RADIO LORENZO CAVERO**

Coso, 87.-Teléfono 14-78

SUCURSALES:

Huesca: Coso de García Hernández, 23 Teruel: San Juan, 15

Los receptores preferidos, de fama mundial

# MENDE

18 meses de crédito

Agente exclusivo:

**VDA. DE PIO PERALES**

Sucesor: FERNANDO PERALES

D. Jaime I, 29 y 31.-Tel. 29-01.-Zaragoza

al pinchito un corte lo más cerca a su punta y en sentido oblicuo.

Para evitar este inconveniente, y dada la cualidad del oro de no oxidarse, recomendamos el uso del pinchito de oro, comprando para ello alambre de oro de 0'3 mm. de calibre, con el que haremos un muellecito, arrollándolo a un claro, por ejemplo, y cortándolo con un corte oblicuo.

Se sustituirá el antiguo por éste y notaremos una notable diferencia y más aún con el tiempo.

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMAS PARA HOY**

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'30: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Cursillo de conferencias sobre "Telecomunicación". Discos. 20'15: Noticias. 21: Curso de francés. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Selección de zarzuelas. 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

Barcelona. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13'30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Sesión cinematográfica y cartelera. Discos. 14: Bolsa de trabajo. 15: Sesión radio-benéfica. 15'30: El micrófono para todos. 18: Sesión infantil. 19'30: Cotizaciones. Discos. Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21: Concierto. 22: Retransmisión del programa de Madrid.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Fragmentos de zarzuelas. Flamenco. Bailables.

San Sebastián. — 22: Noticias. Boletín meteorológico. Fragmentos de zarzuelas. Música de baile.

Valencia. 13'30: Concierto. 14'30: Crónica teatral. 18: Monedas y cambios. 18'05: "Voz de mujer", revista femenina radiada. 18'30: Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'05: Audición variada. 21'30: Festival de exaltación alcoyana. 23'45: Noticias.

**Tribunal unversitario de los cursillos de selección del Magisterio**

Los trabajos a realizar por los cursillistas del Magisterio en la tercera semana, aprobados por el director general de Primera Enseñanza, son los siguientes:

- Mayo, 30, a las doce, profesor Allué;
- a las diecinueve, profesor Cabrera.
- Día 31, a las doce, profesor Allué;
- a las diecinueve, profesor Cabrera.
- Junio, 1, a las doce, profesor Allué;
- a las diecinueve, profesor Cabrera.
- Día 2, visita agrícola a la hora que se anunciará; ejercicio del señor Allué a las cinco de la tarde.
- Día 3, a las doce, profesor Muñoz;
- a las doce, profesor Cabrera.
- Día 4, visita a un grupo escolar (a la hora que se anunciará); ejercicio del cursillo del señor Cabrera, a las cuatro y media.
- Día 5, a las diecinueve, profesor Muñoz.

Observaciones: Los ejercicios tendrán lugar nuevamente en el salón de actos del grupo escolar Costa.

**PEQUENOS SUCESOS**

**UN NIÑO SE CAE DE UN CARRO**

En la calle de Pardo Sastrón se cayó casualmente de un carro Ramón Lacambra García, de siete años.

Se fracturó el brazo izquierdo, siendo curado en el Hospital provincial por el médico don José Fuentes.

**LOS CANES QUE MUERDEN**

En la calle de Afón José Vicente Escuer, de catorce años, con domicilio en Viola, 6, principal, fué mordido por dos perros.

Le causaron erosiones de pronóstico reservado en ambos muslos, que le curaron en la Casa de Socorro.

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de

Chótziz

**POLIORAMA DEPORTIVO**

**Una petición del Zaragoza C. D. que debe ser atendida**

Va dirigida a los señores socios del nuevo Club, y dice así:

"Las circunstancias especialísimas en que esta Junta directiva se ha hecho cargo de la tarea de sacar a flote el nuevo Club, haciéndole vivir artificialmente hasta el comienzo de la temporada próxima, obligan a sacrificios continuados que no es justo recaigan únicamente sobre unos pocos.

Al buen deseo de ofrecer a socios y aficionados actuaciones de equipos renombrados responde la realidad con saldos desfavorables que nos obligarían al cierre de la temporada con evidente perjuicio para todos, si no contamos con la seguridad de que cuantos nos honran con su confianza han de ayudarnos a salir adelante.

Fundados en ello y en la esperanza de que sea justamente interpretada la necesidad en que nos vemos de recurrir a este medio para saldar el déficit que han de producirnos los partidos contratados con el Arenas Club, solicitamos de nuestros socios acepten

de buen grado el acuerdo tomado de que para el partido del domingo abonen el cincuenta por ciento del importe de su entrada.

Esta medida excepcional puede hacer que entre todos, con muy pequeño esfuerzo, afrontemos lo que solamente para los directivos sería dañoso e injusto.

A este fin hemos dispuesto que hoy, por la tarde y por la mañana, puedan proveerse los socios de sus entradas en las oficinas del Club, previa presentación del recibo de mayo y mediante el pago del cincuenta por ciento de su importe, operación que también podrá realizarse el domingo, por la tarde, en las taquillas del campo habilitadas para socios.

La buena acogida de esta disposición predispondría nuestro ánimo para seguir al frente de la labor que nos hemos impuesto, siempre en el deseo de obtener los mejores aciertos."

\*\*\*

Conviene insistir en que la petición

mencionada, por ser muy razonable, debe ser atendida como merece.

**Un boxeador aragonés que regresa a su patria**

Martín Oroz navega hacia España. El gran "welter" baturro estará pronto en su patria. Con la noticia llegan recortes de diarios portorriqueños que hablan de la magnífica victoria que logró Martín Oroz sobre el americano Pete Martín.

Ahí va uno de dichos "tijeretazos": "La pelea estelar fué una filigrana, una estela de buen boxeo, de buena defensa, de incansable agresividad y de valentía sin par.

Oroz, como había predicho, venció a Pete Martín y lo venció en una pelea interminable, adentro, colocando golpes certeros en el estómago, en las costillas y luego subiendo el ataque a la cara.

El mejor asalto de Pete Martín fué el séptimo, en el cual hizo un esfuerzo asombroso por acabar de una vez.

Cruzó a Oroz dos veces y las piernas del aragonés sintieron el efecto de los golpes.

El mejor de Oroz fué el noveno. Llevó a Pete por todo el "ring" con un ataque sistemático en las costillas y el estómago. Una vez y otra las derechas y las izquierdas de Oroz cayeron sobre la humanidad de Pete y luego vino Oroz con una formidable derecha que cayó de plano en la quijada de Pete y dobló las piernas haciendo una reverencia a España. Pete se halló muy mal y como buen boxeador que es sorteó la situación lo mejor que pudo hasta que terminó el asalto."

**Final de un torneo local de fútbol**

Recientemente jugóse en el campo del Arrabal el partido eliminatorio, correspondiente al campeonato de clubs afiliados, entre los equipos de la Unión Victoria y C. D. Renacimiento, venciendo el último por la diferencia de 3 goals a 0.

Con este resultado el Renacimiento se ha clasificado finalista con el Club Deportivo Costa, que mediarán sus fuerzas mañana, domingo, a las once, en el campo mencionado.

**Excursión a las murallas del Jalón**

Para mañana la Sección Ciclista del Zaragoza ha organizado su consabida excursión dominguera, que será a las murallas del Jalón.

En esta excursión, como de costumbre, podrá tomar parte todo ciclista que lo desee, aunque no sea socio, y se darán más detalles en las oficinas del Club (San Voto, 6), a quien los solicite.

La partida será de la plaza de la Constitución a las seis de la mañana.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—San Agustín de Cantorbery, Justo, Germán, Senador, Emilio y Cáramo, mártires; Podio, obispo, y Luciano, mártir.

Cultos de hoy.—Corte de Marfa: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Correa o Consolación, en Santa Mónica, o de Gracia, en el Hospital.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión general para la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

En San Carlos, hoy, mañana y pasado, a las doce, misa solemne del Sacramento, y por la tarde, en unión con la Cofradía de la Virgen del Amor Hermoso, función eucarística, con sermón.

En San Pablo, a las ocho, misa y felicitación con sabatina, para las Hijas de María.

En las Carmelitas Terciarias, por la tarde, a las seis, cultos de la Asociación Sabatina.

Mes de María.—Continúa en las iglesias y horas anunciadas ayer en esta sección.

Cuarenta Horas.—En el Seminario de San Carlos, de siete de la mañana a siete de la tarde.

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—En la capilla de PP. Agustinos, a las diez de la noche, haciendo la vela el turno cuarto (San Braulio).

**JUEVES EUCARISTICOS**

Las Horas Santas del mes de junio tendrán lugar en los días que a continuación se expresan:

Día 2.—En San Cayetano, en sufragio de doña Matilde Fortis, viuda de Félez.

Día 9.—En la parroquia de Nuestra Señora de Altabás, a intención de doña Juana Gracia.

Día 16.—En San Cayetano, vacante.

Día 23.—En San Cayetano, en sufragio de don Bernardo Fita.

Día 30.—En San Cayetano, a intención de doña Pilar Beltrán, viuda de Carvajal, por sus difuntos. Con procesión claustral.

Durante todo el mes la Hora Santa se celebrará a las seis de la tarde.

Junta de celadoras el día 30, a las cinco y media.

La absoluta independencia política de este periódico le permite el sereno enjuiciamiento de cuantos hechos se producen, sin sometimientos a banderías de ninguna índole.

**EXPOSICION SENSACIONAL**

**CITROËN**

PRESENTA, CON EXCLUSIVA PARA TODA EUROPA, el



SIMBOLO DEL MOTOR FLOTANTE

Marcha suave y silenciosa cual el deslizarse del cisne sobre el agua.

**motor**

**flotante**

Floating Power

el descubrimiento más sensacional hecho durante los últimos años en la técnica del automóvil.

Este dispositivo suprime radicalmente todas las vibraciones del coche. Consigue un silencio absoluto a cualquier régimen y proporciona una elasticidad sorprendente y un agrado al conducir, desconocido hasta hoy.

El motor del coche que ha batido todos los records de distancia y duración en la prueba Yacco de Monthéry, es de las mismas características

*Pida una prueba*

del **C4G** o del **C6G** con motor flotante

Visite nuestra exposición en Zaragoza:

D. JAIME, 34

**Sociedad Española de Automóviles CITROËN, S. A.**

Concesionarios exclusivos: NAVARRO Y BORRA, LTDA.

Moret, 3 y Zurita, 14. ZARAGOZA

Sin rival en el mundo contra el reuma, artrismo y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas.

# TERMAS PALLARES (ALHAMA DE ARAGON)

(A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales

## NOTICIAS MILITARES

### ASCENSOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION

En Caballería. — A maestro de banda: Don Crescencio de San Pedro, del regimiento 1.

En Ingenieros. — A sargento primero: Don Raimundo Villanueva Tomás del batallón de Pontoneros.

### BENEFICIOS DE HOSPITALIZACION A CARABINEROS

Por orden del ministro de la Guerra se conceden a los cabos e individuos del Cuerpo de Carabineros los beneficios que para los de igual clase de la Guardia civil concede la orden circular fecha 20 del pasado abril.

referente a ser asistidos en salas especiales en los Hospitales militares.

### REEMPLAZO

Pasa a esta situación por hallarse enfermo en Milán (Italia), el teniente de Infantería don Miguel García Barroso Argüelles, del regimiento 19 (Jaca), quedando adscrito a la primera división orgánica.

## NOTICIAS GENERALES

SOLICITAN MADRINA DE PAZ. Por conducto de nuestro periódico solicitan madrina de paz los soldados Antonio Alberola y Antonio Ruiz, de la estación telefónica de Ben-Tllob, por Melilla (Dar Dríus).

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

## ARCAS DE CAUDALES

## FICHET

S. A. E.

A. J. Carrión-San Miguel, 23

Lea V. "La Voz"

*No se debe ignorar que hay insecticidas nocivos para las personas. Fly-Tox no lo es y sin embargo extermina los insectos caseros. Es el secreto de FLY-TOX*

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATA AZUL



El auténtico

### SACO GUARDARROPA "SIEMPREFINO"

de papel impregnado contra la polilla protegerá su ropa contra los estragos de la polilla, luz y polvo. Desconfíe de las imitaciones ineficaces por ser de papel corriente y fíjese en el sello numerado de legitimidad.

Tamaño del saco: 160x70 cms. Precio: Ptas. 1,50. Venta en los casos abajo indicados o enviando 50 cts. para franqueo, por S. A. Muller, Balmes, 127, Barcelona

### SIEMPREFINO

valor

Viuda de José Alfonso, Coso, 5. Rived y Chóliz, Don Jaime I, 21. S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso Bajo, 45. Hijos de Antonio Andrés, Alfonso I, 6. José María Castejón, Independencia, 6. Pedro Catiuela, Alfonso I, Almacenes Aragón. Moisés García Lacruz, Alfonso I, 40. Viuda de Joaquín Grasa, plaza San Felipe, 8. Pelayo Martínez, Alfonso I, 26. Almacenes "El Aguila", Alfonso I, 3 y 5.



## VIAS URINARIAS

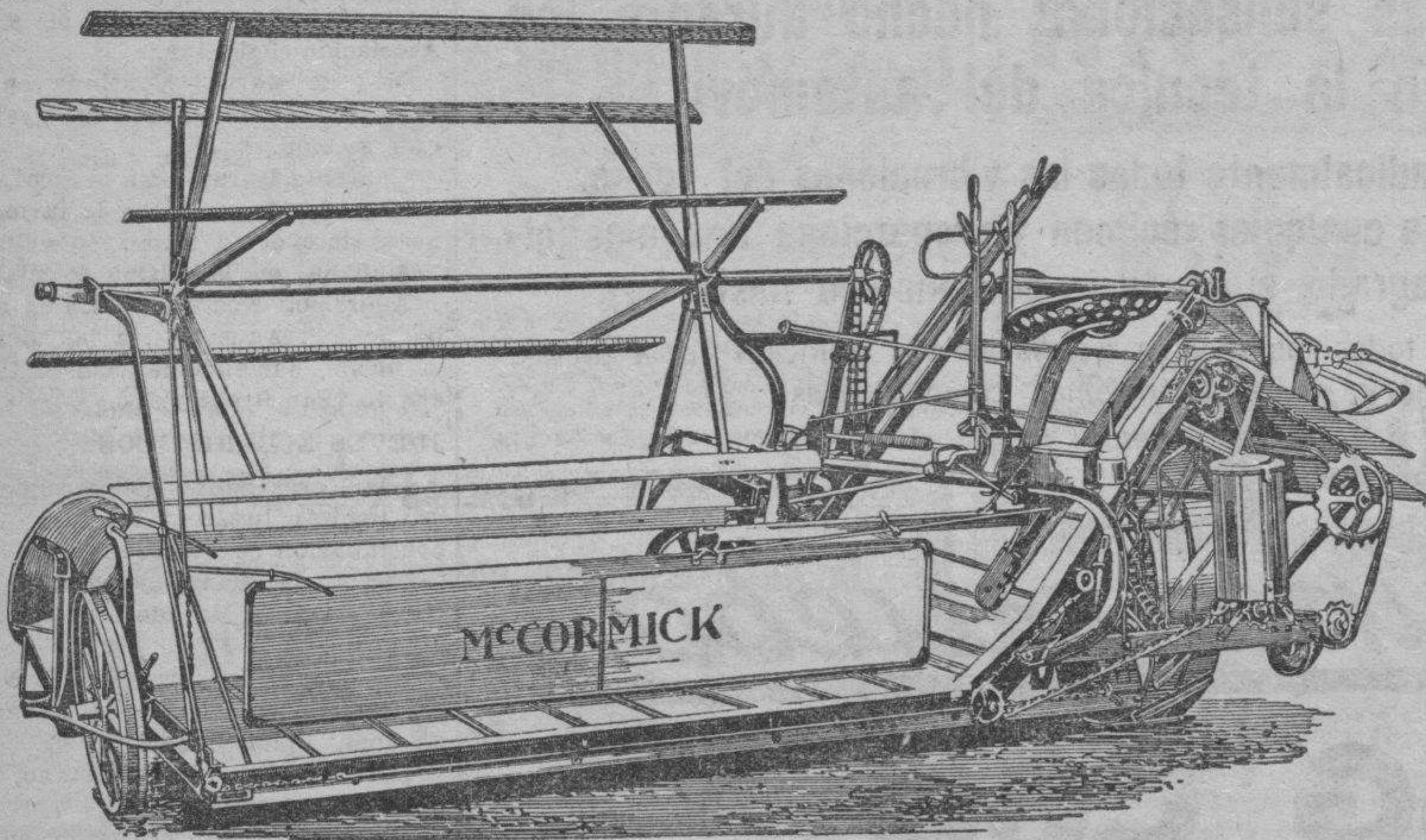
En todas las infecciones de las Vias urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de *blenorragia* (Purgaciones), hay los

### CACHETS DEL DR. SOLVRE

que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados

Basta tomar Cachets del Dr. Solvré para una caja de *con* vencerse de sus admirables éxitos

Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América



## La atadora Mc CORMICK

CON EL NUEVO MOLINETE

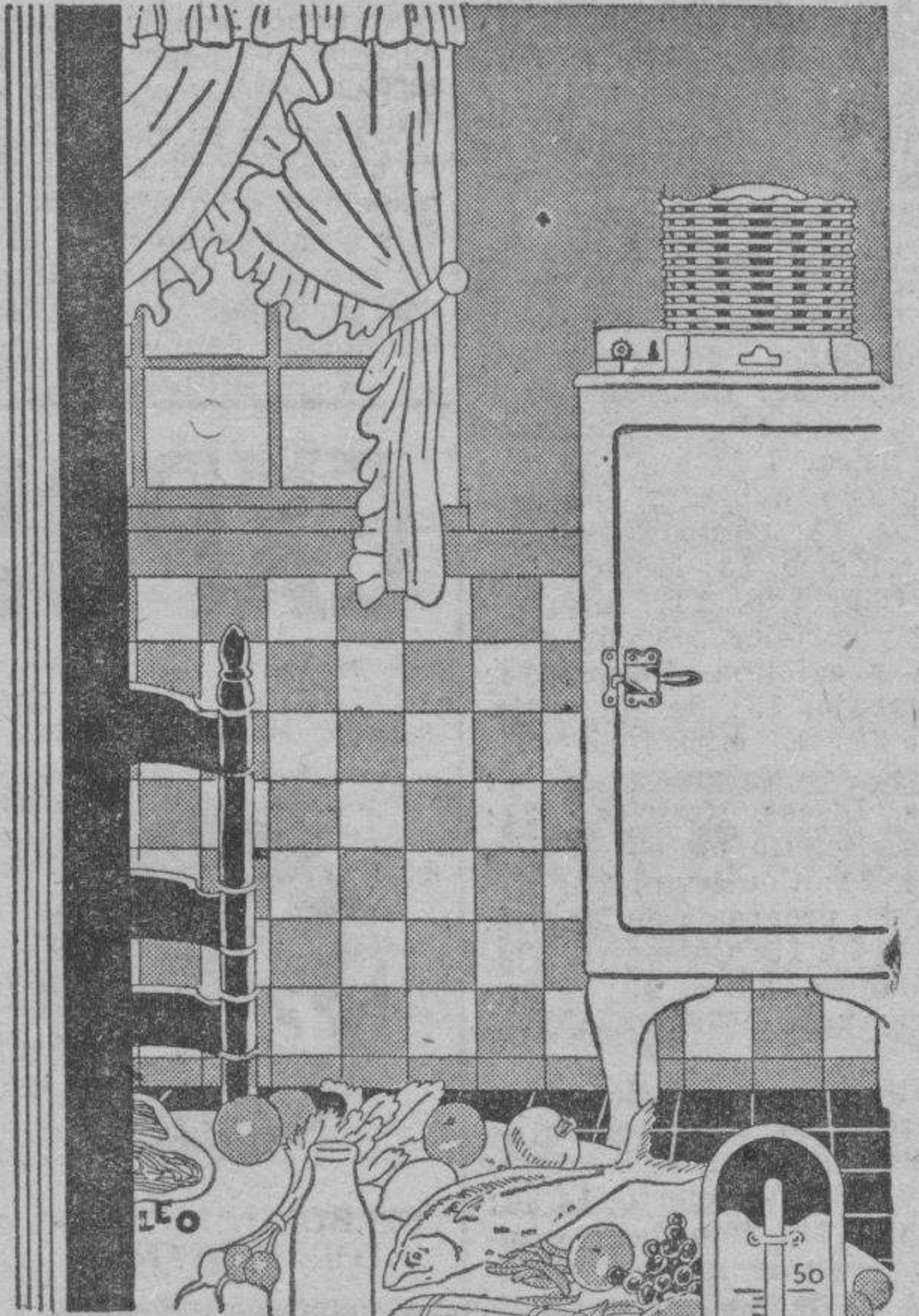
de 1'50, 1'80 y 2'40 metros de ancho de corte, corta y ata, manejada por un solo hombre, en un día, 14 a 16 HECTÁREAS de cereal

CONDICIONES VENTAJOSAS DE PRECIO Y PLAZO

Pida folletos y una demostración al único vendedor

**PEDRO CABEZA**

D. JAIME I, 32. — Teléfono 31-67. — ZARAGOZA



10° CENTÍGRADOS

## ES EL LÍMITE PELIGROSÍSIMO

Científicamente se ha demostrado que las frutas, verduras, carnes, la leche, mantecas y otros alimentos de fácil alteración han de mantenerse a una temperatura menor de 10° centígrados en todo tiempo, para conservar su primitiva y saludable frescura.

Se consigue una REFRIGERACION perfecta en una nevera eléctrica perfeccionada como la

## GENERAL ELECTRIC Refrigerator

porque en ella se mantiene automáticamente una temperatura uniforme, que puede graduarse entre dos y nueve grados centígrados, estando los alimentos en una atmósfera fría y seca a la vez.

Nuevos modelos **TODO ACERO** resistentes a la humedad y carcoma.

S. I. C. E. /partado 990 MADRID

Concesionario para Zaragoza y Huesca

LOR ENZO CAVERO

Coso, número 87. — ZARAGOZA



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
 AÑO..... 30'00  
 NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

**EN BULBUENTE**

## Un vecino se cae de un árbol y sufre lesiones importantes

En Bulbiente, subido a un árbol, cortaba ramas Antonio Pellicer Aznar. Perdió el equilibrio y cayó a tierra, sufriendo una herida en la región frontal, de pronóstico reservado, de ocho centímetros de extensión, sin fractura de hueso, y otras lesiones de menor importancia.

Fuó curado por el médico titular. Del accidente dió cuenta el alcalde de Bulbiente, don Enrique Latorre, a las autoridades gubernativa y judicial.

## El número de mañana de "La Voz de Aragón" constará de 24 páginas

He aquí los títulos de algunos artículos que figurarán en ese número: DE AYER A HOY: VALLE INCLAN Y LA ACADEMIA, por César González-Ruano.

EL PACTO CON EL DIABLO, por Ramiro de Maeztu.

LA EXPOSICION NACIONAL DE BELLAS ARTES: EL ARAGONES PABLO REMACHA Y EL ARTE DECORATIVO, por J. Garcés.

COPLA ESTRANGULADA, cuento recomendado en el concurso convocado por LA VOZ DE ARAGON, por Idefonso Manolo Gil, ilustrado por Bayo Marín.

EFEMERIDES TAURINAS, por "Don Indalecio".

Amplia información de las Jornadas Médicas Aragonesas, con gran número de fotografías y caricaturas.

Página Agrícola, Páginas infantiles, etc., etc.

Precio del ejemplar: 10 céntimos.

**ARTISTAS ARAGONESES**

## Angel Jaria ha entrado a formar parte de la Sinfónica de Madrid

Ayer llegó a nosotros una noticia que ha de causar seguramente excelente impresión entre nuestros lectores, porque da cuenta de la exaltación de uno de nuestros artistas más afamados.



Angel Jaria, el notable violinista zaragozano honrado hace algún tiempo con el premio Sarasate, ha entrado a formar parte de la Sinfónica de Madrid, habiendo marchado ya con la citada Agrupación para cumplir los compromisos que tiene en provincias.

Mucho nos alegra la noticia como aragoneses, pero más por tratarse de un amigo entrañable al que deseamos muchos triunfos en su brillante carrera.

La Sinfónica de Madrid, ha marchado con dirección a Andalucía para dar varios conciertos.

**UNA VISITA**

## El comandante de Seguridad se ofrece en el cargo a Zaragoza

Acompañado del capitán, señor Alonso, estuvo ayer en la Alcaldía el nuevo comandante de Seguridad, señor Carroquino, ofreciéndose a la ciudad al tomar posesión del cargo. Entre el señor Carroquino y el alcalde ejerciente, señor Salillas, cruzáronse cariñosos ofrecimientos.

## Sigue frío el tiempo y finaliza mayo

Como en anteriores días siguió ayer frío el tiempo, no apareciendo la primavera auténtica por ningún lado. A ratos lució el Sol, queriéndonos proporcionar una primavera imitada, pero fué inútil. El frío se impuso al atardecer y terminó el día siendo continuación de este invierno que no se acaba nunca.

Noticias de nevadas en las provincias de Huesca y Teruel vinieron a justificar el tiempo que disfrutamos. Termina mayo sin habernos deparado un día de los que parece debían corresponderle.

**DESPUES DE UN ARTICULO**

## Las placas indicadoras de la circulación por la ciudad

Recogiendo las indicaciones que respecto a la circulación por la ciudad hacíamos días pasados, en un artículo de nuestro redactor Narciso Hidalgo, el Ayuntamiento ha dispuesto la retirada de las placas indicadoras en las calles, cuya circulación ha sido modificada temporalmente, consiguiendo que cada calle conserve el anuncio de dirección que le corresponda en el momento, para que el tráfico se realice con facilidad y sin ninguna duda, lo mismo para los vehículos de la ciudad que para los forasteros que desconocen las interrupciones actuales.

Como apuntábamos el otro día, con esta sencilla supresión de placas se evitaría que el conductor indígena o extraño que tiene sus minutos contados pierda el tiempo de una manera lamentable en un inútil ir y volver.

Nos congratulamos de que esta medida, acertada y muy a punto, haya sido adoptada con prontitud y puesta en práctica seguidamente. Ha sido un detalle muy interesante en la circulación por la ciudad.

**LAS FIESTAS DE SAN FERMIN**

## Ya está ultimado el cartel de las corridas de feria en Pamplona

PAMPLONA. — La comisión organizadora de las tradicionales fiestas de San Fermín ha facilitado esta noche una nota con el cartel de las corridas de feria, que es el siguiente: Día 7.—Toros de Ernesto Blanco, para Marcial Lalanda, Barrera y Ortega.

Día 8.—Corrida llamada "de prueba". Toros de Santa Coloma, para Villalta, Marcial Lalanda, Bejarano, Barrera, Ortega y Noaín.

Día 9.—Toros del marqués de Villamarta, para Villalta, Marcial Lalanda y Ortega.

Día 10.—Ocho toros de Herederos de Hernández, para Villalta, Bejarano, Barrera y Noaín.

## Del concurso de cuentos aragoneses que convocó "La Voz de Aragón"



El joven escritor don Idefonso Manolo Gil, autor del cuento "Copla estrangulada", que fué recomendado en nuestro reciente concurso de cuentos aragoneses. En el número de mañana, domingo, aparece este cuento, ilustrado por Bayo Marín.

**TRAGICO ACCIDENTE EN RICLA**

## Tres muchachas son arrolladas por un tren exprés.-Una queda muerta y dos sufren importantes lesiones

A la salida del puente denominado "El Juncar", kilómetro 279, hectómetro 9 de la línea de Madrid a Zaragoza, término municipal de Ricla, al atravesar la vía férrea fueron alcanzadas y arrolladas por el tren expreso descendente, número 800, Joaquina Díaz Hernández, de 19 años; Genoveva Larripa Ferrer, de 17 y Teresa Loshuertos Alquézar, de 18. Sufrió Joaquina fracturas del fron-

tal y brazo izquierdo, quedando muerta en el acto.

Teresa resultó con lesiones de pronóstico reservado, y leves Genoveva.

Procedió el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver de la infortunada Joaquina, y llevó a cabo diligencias sumariales para el esclarecimiento del suceso.

La fatal desgracia causó penosa impresión en el vecindario de Ricla.



Grupos de concurrentes al té celebrado por la Asociación de la Prensa en el Gran Hotel la tarde del jueves.

(Foto. A. de la Barrera)

**EN BOLSA**

## La situación de la moneda estacionaria

**DE LOS VALORES**

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

- Francos, 48.
- Libras, 44'75.
- Dólares, 12'16.
- Francos suizos, 237'80.
- Francos belgas, 170'40.
- Liras, 62'50.
- Escudos, 0'40.
- Marcos, 2'88.

El Centro oficial de Contratación de Moneda facilitó los mismos cambios que ayer.

En la Bolsa hubo desanimación. Los fondos públicos mejoran. Bonos oro suben medio entero. Banco de España sube cinco duros.

Continúa el descenso de las Chades.

Valores industriales, mejor dispuestos. Algunos de ellos con subidas importantes.